

Nr 13



26<sup>e</sup> jaargang

# Kuifje

12 F • NEDERLAND 80 ct • HET WEEKBLAD • LEUGD VAN 7 TOT 77 JAAR



741DANS71

**Hier komen  
DE PANTERS!**



# DE TOESTAND...



● VALENTINA MERCURY is een van de PANTERS en voor haar is de grote dag aangebroken. Wordt zij een nieuwe ster aan de theaterhemel?

● DE STOEL... Zomaar een stoel. Hij heeft een lange geschiedenis en die lees je in ons DOS-SIER. Ga er bij zitten!



● De stilte van de VER-STEENDE STAD heeft de politie van de buursteden erg ongerust gemaakt. Hun verkenningshelikopters worden brutaal ontvangen...



● RIFIFI, de lieveling van alle lezers, doet nieuwe ontdekkingen!



● KID ORDINN heeft werkelijk geen geluk! Hij glijdt uit en Tau-Tau, de robot, is het slachtoffer...



● BERNARD PRINCE heeft de vuurzee eindelijk achter zich, maar dit betekent nog lang niet het eind van zijn moeilijkheden!

● EIEREN! Karrevrachten eieren! Voor Pasen, natuurlijk!



● Tegen de KOENE RIDDER en zijn vrienden hebben de rovers geen schijn van kans. Langneus wordt gevangen genomen.



● ALEX behaalt met zijn legioen de eerste overwinning na tal van narigheden. Maar de weg is nog lang...

Dit weekblad moet verkocht worden tegen de verplichte prijs. Het mag noch in een leesmap, noch in huur gegeven worden, behalve wanneer de uitgever zijn toestemming heeft verleend! Tekeningen en manuscripten — niet door ons gevraagd — worden niet teruggezonden.

30-3-71



Het weekblad « KUIFJE » Lombard Uitgaven

P.H. Spaaklaan 1-11 - 1070-Brussel. — Prk. 1909.16

Uitgever : Raymond LEBLANC, ls. Gerardlaan 9, 1160-Brussel.

Directeur : Guy LEBLANC.

Redactie : GREG - H. LIESSE - D. PHILIPPART

Heliodruk : N.V. PERIODICA.

KUIFJE-NEDERLAND

Redactie, Advertenties en Administratie : Weekedities N.V.

Postbus 10318 Amsterdam — Tel. (20) 23 46 94 — Postgiro 37.43.17



HIER KAN MEN KUIFJE KRIJGEN  
IN HET BUITENLAND

Frankrijk : DARGAUD S.A., 12 r. Blaise Pascal, 92 - Neuilly s/S.

Zwitserland : INTERPRESS S.A., 16 r. Beausejour, 1.000 Lausanne

Canada : LES MESSAGERIES, 8320 de Lorraine, Anjou 437, Québec.

ABONNEMENTEN	België	Nederland	Buitenland
3 maanden	160 F	f 8,35	190 BF
6 maanden	300 F	—	360 BF
1 jaar	590 F	f 33,40	700 BF
2 jaar	1.150 F	—	1.370 BF

\* Advertenties voor België : Tel. 02/22.56.00

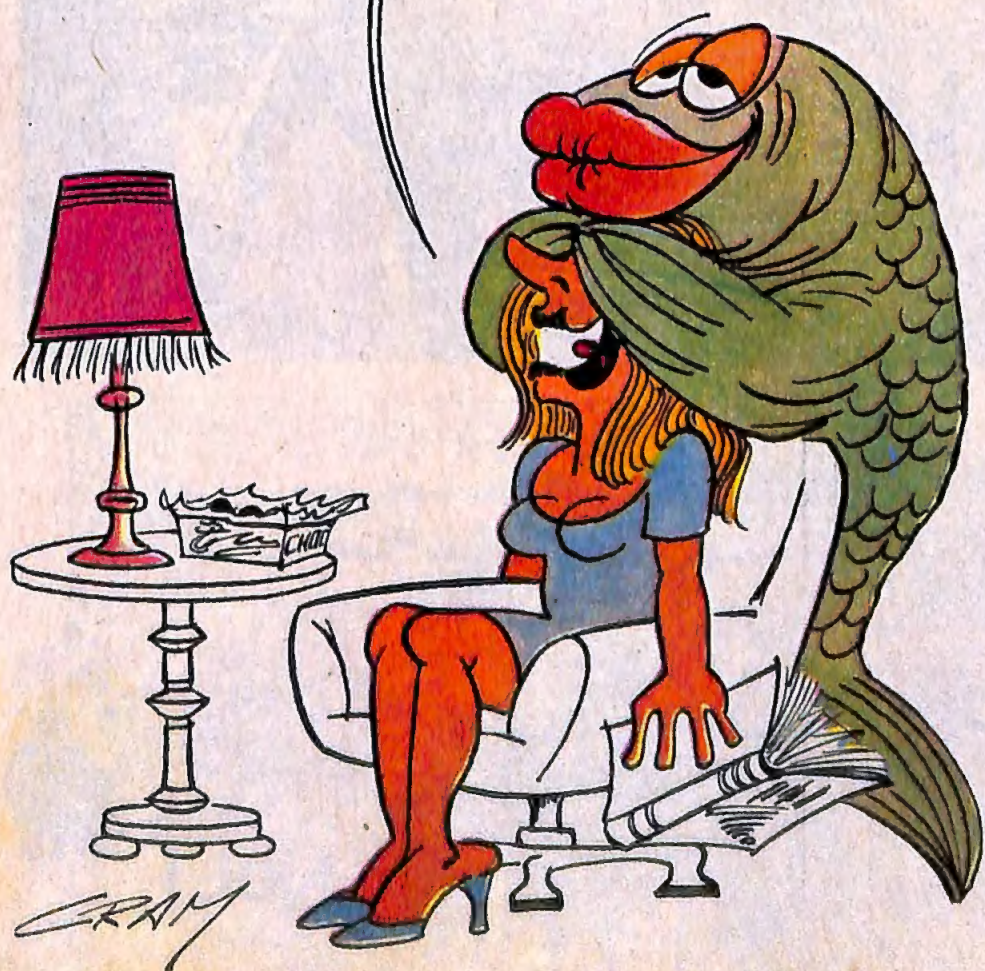
Advertenties voor Nederland : KUIFJE-NEDERLAND.



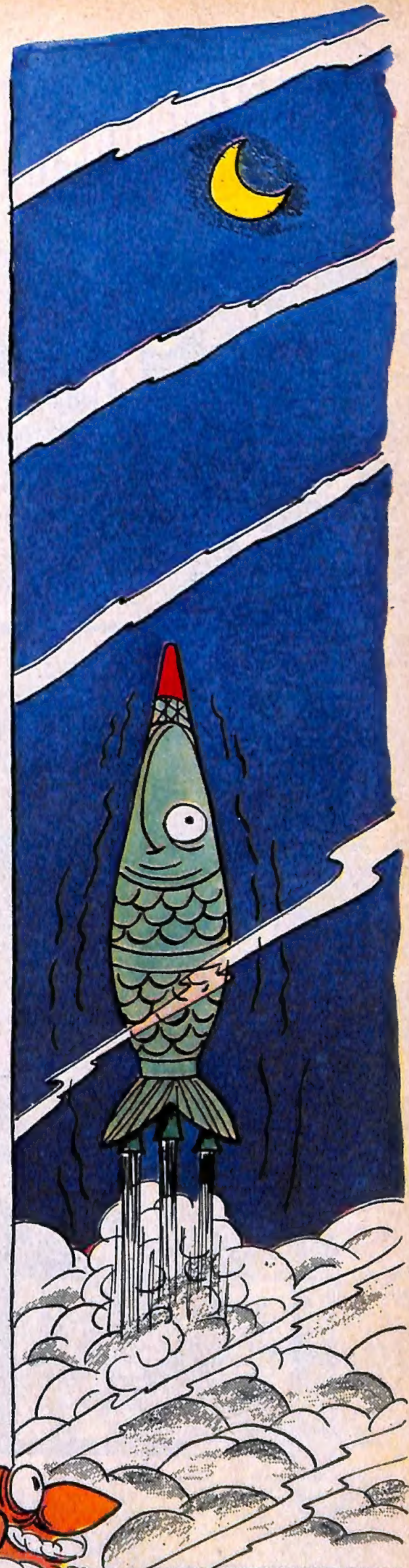
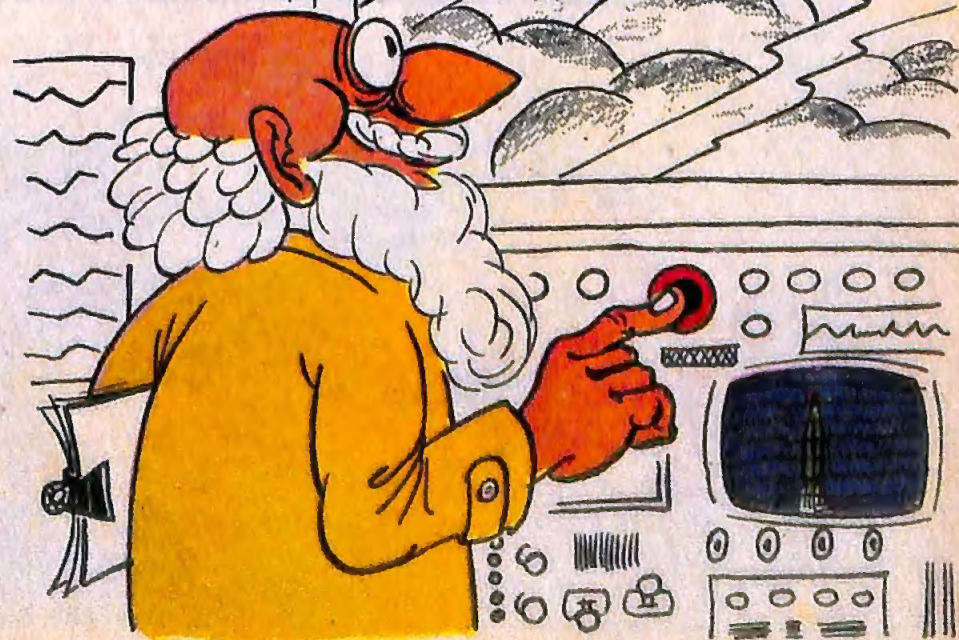
# CRAM

begint  
dit  
nummer  
met een  
APRILVIS!

HAHA  
APRIL-  
VIS!



1971  
**1**  
APRIL

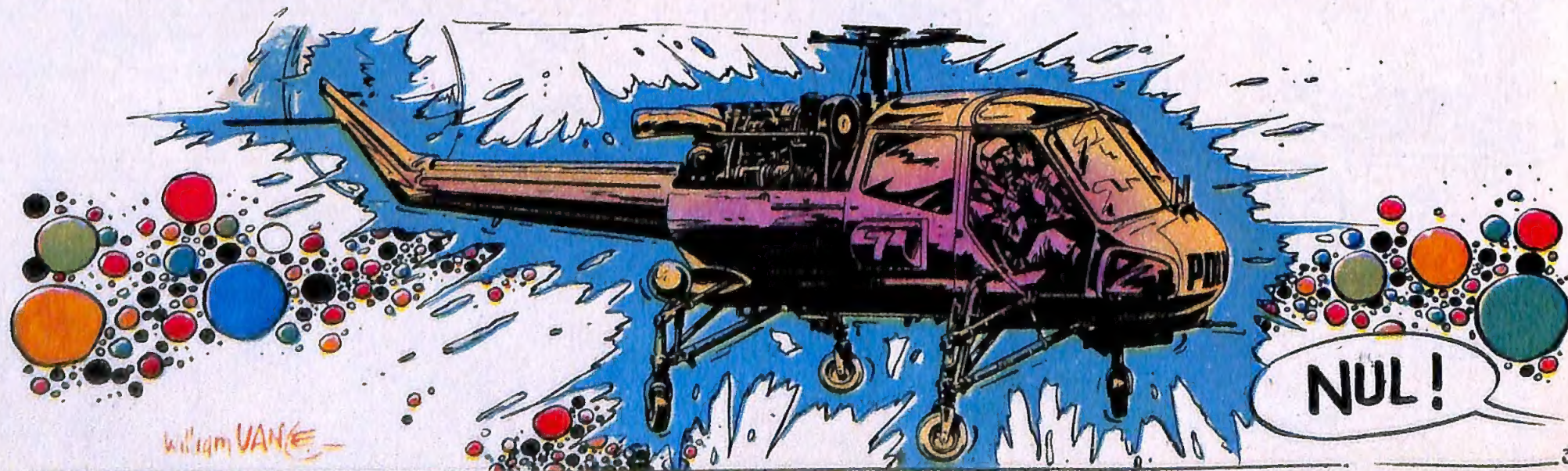
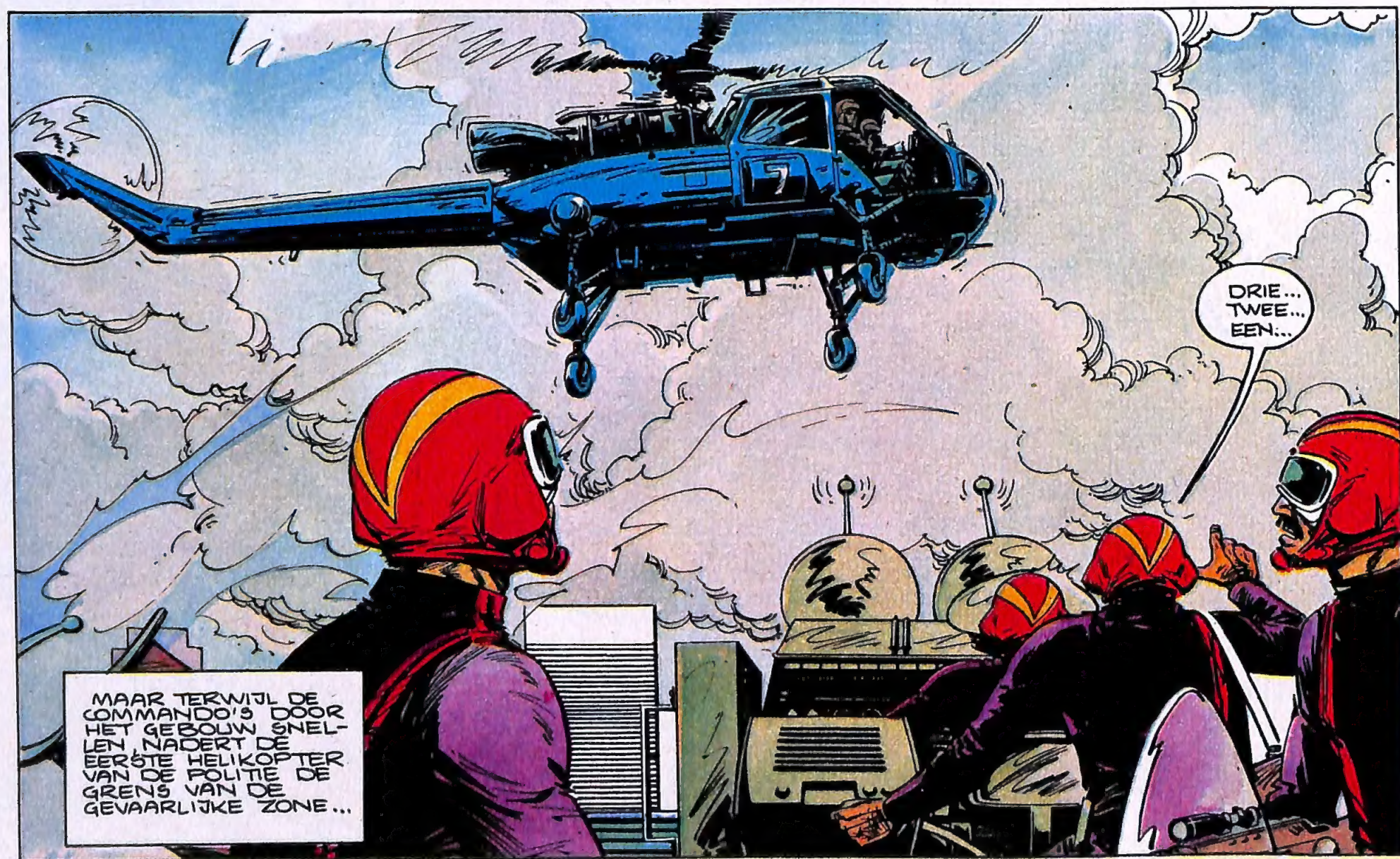




# BRUNO BRAZIL

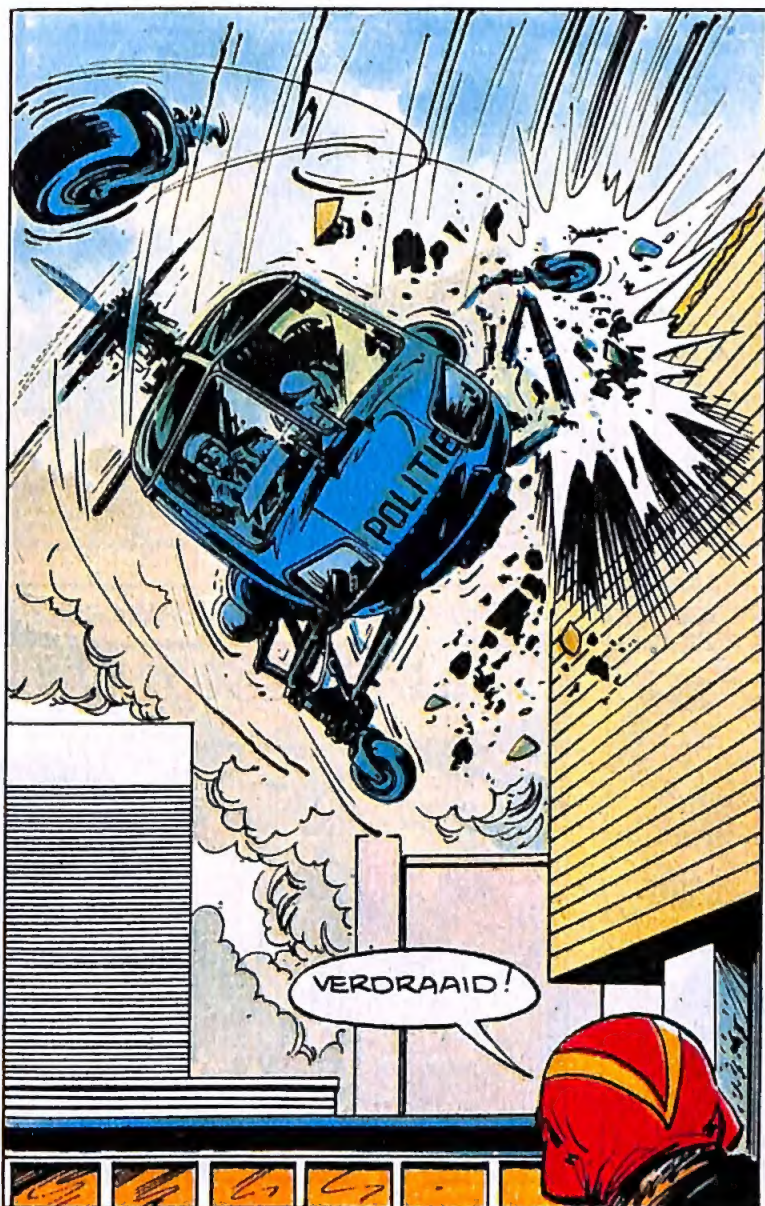


William VANCE  
Louis ALBERT





# de versteende stad







PLOEF



AAI! AAI! AAI! WAT HEB IK NU WEER UITGE-SPOOKT?



HEEEELP!



IK HEB TAU-TAU VERDRONKEN!



GUUT! HIJ ZAL HEM VERMOORDEN... IK BEDOEL DOEN ROESTEN.



TAU-TAU! WAAR BEN JE? HIERHEEN, PROFESSOR!



GROTE GOEDHEID!

IK DEED HET NIET MET OPZET...

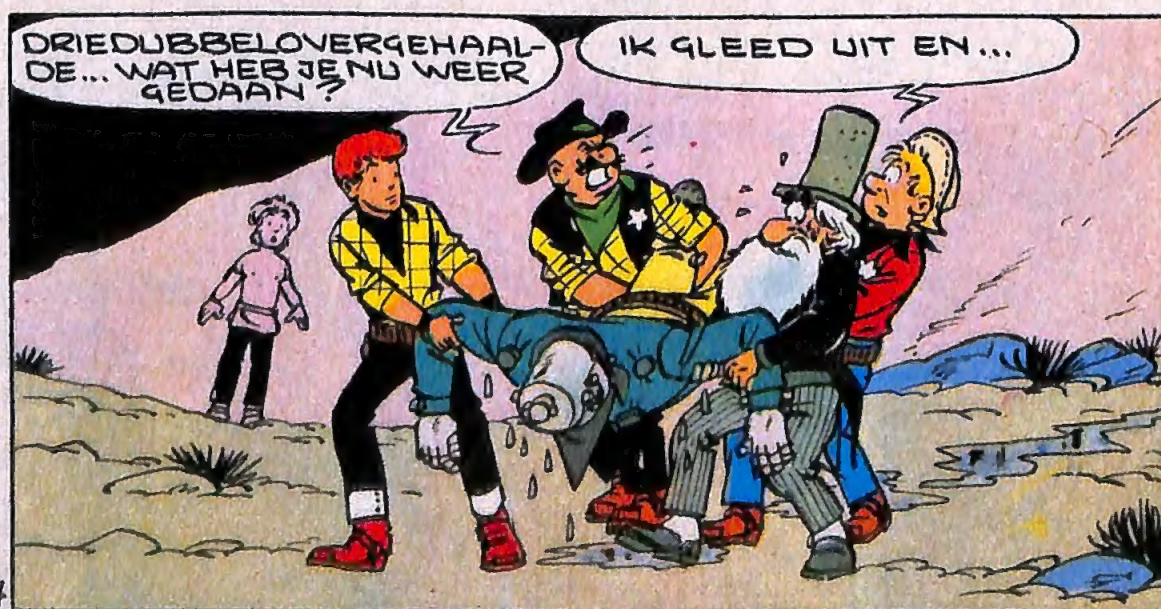


TAU-TAU! TAU-TAU! IK BEN HET! ZECHILLA!



AFSCHUWELIJK! HELP ME EVEN. WE MOETEN HEM IN DE WOONWAGEN BIJ HET VUUR LEGGEN.

TAP TAP TAP

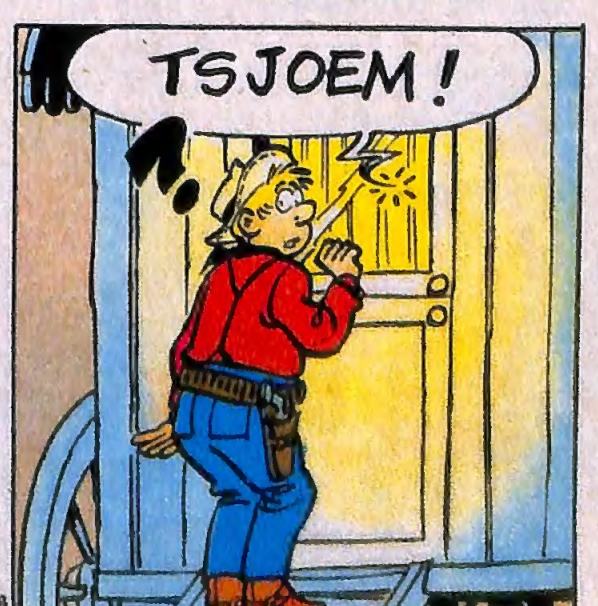


DRIEDUBBELOVERGEHAALDE... WAT HEB JE NU WEER GEDAAN?

IK GLEED UIT EN...



# de ijzeren cowboy

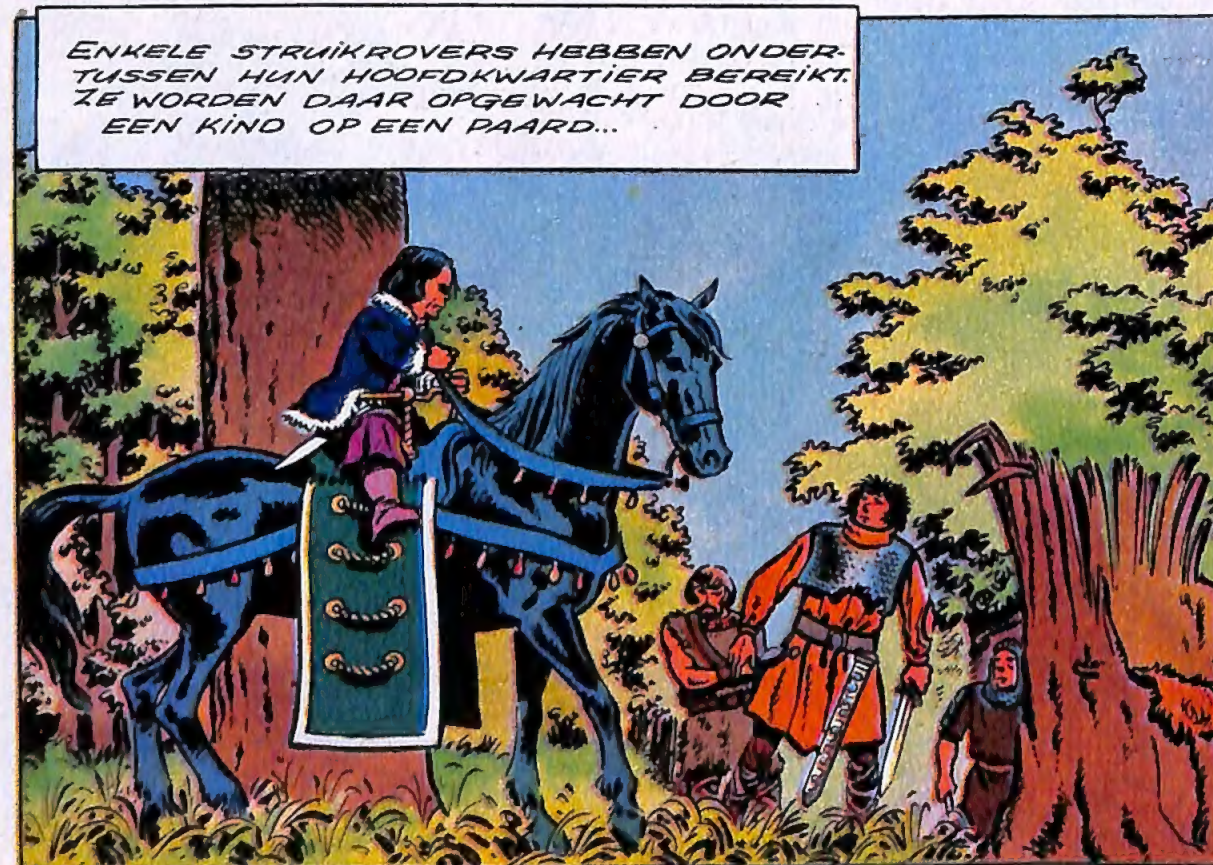
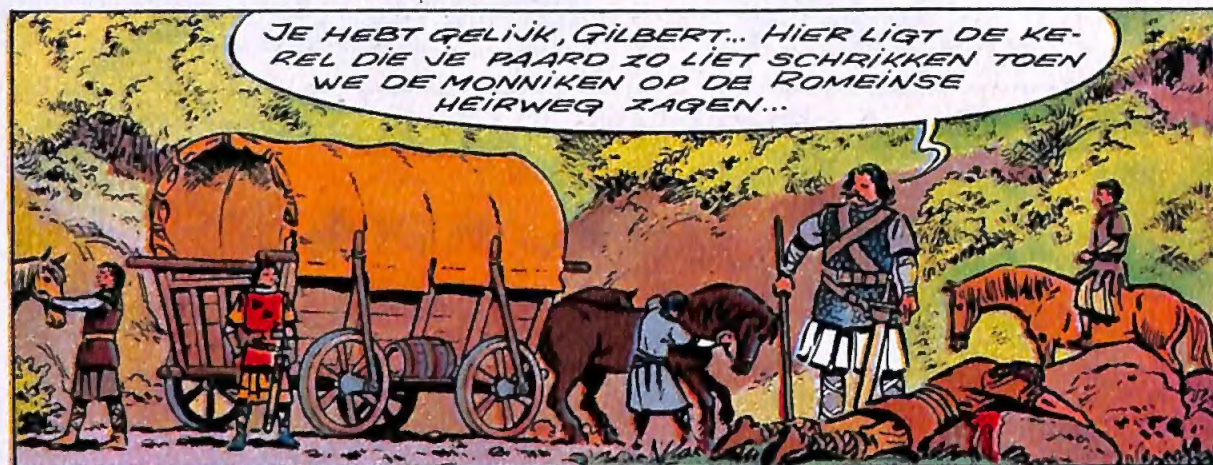




# DE KOENE RIDDER

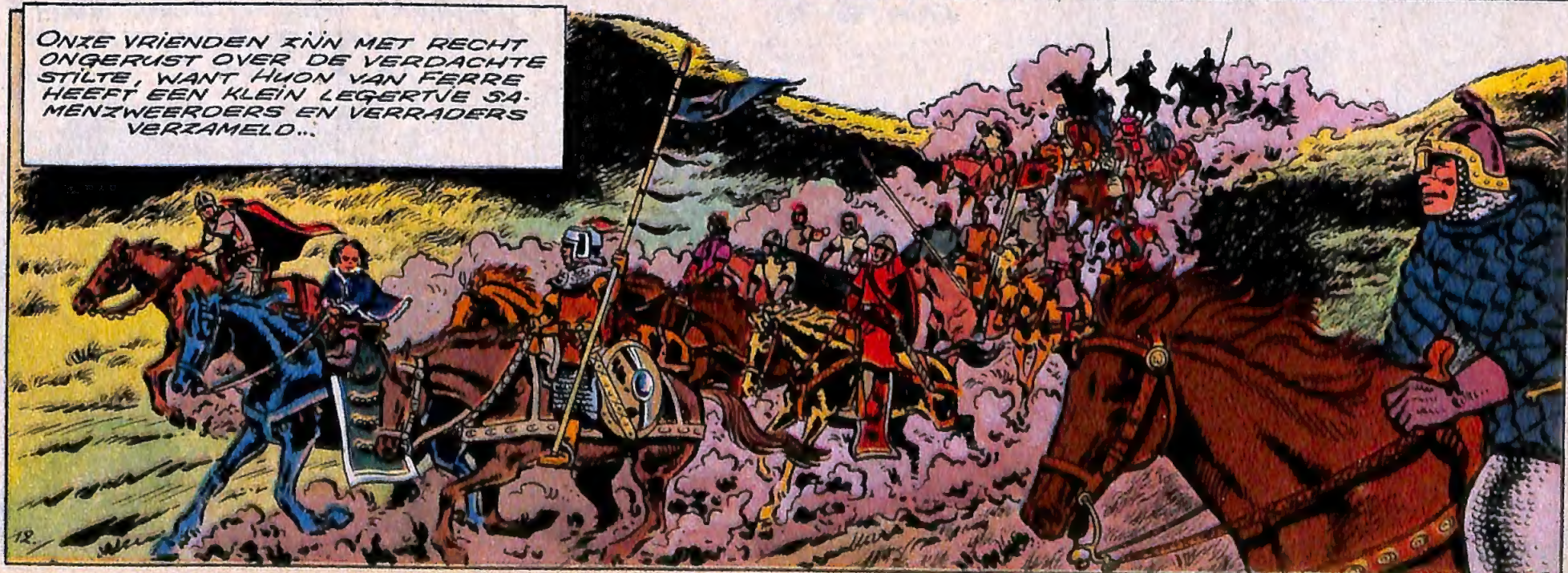
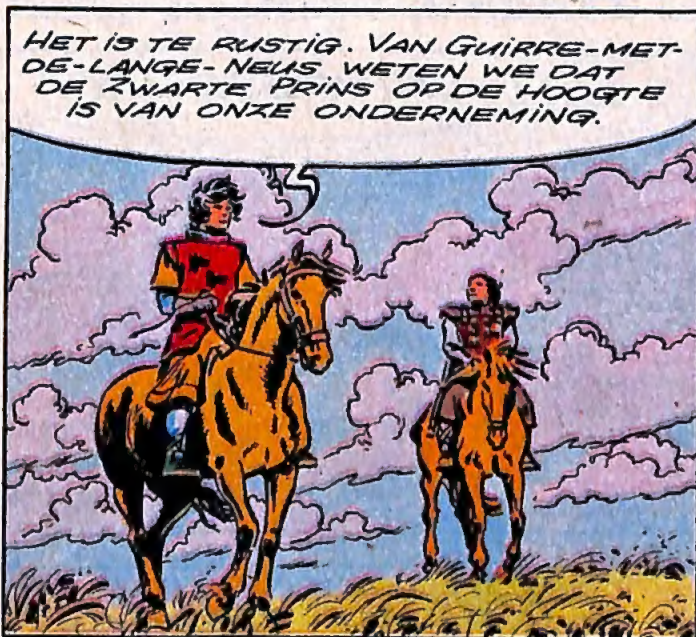
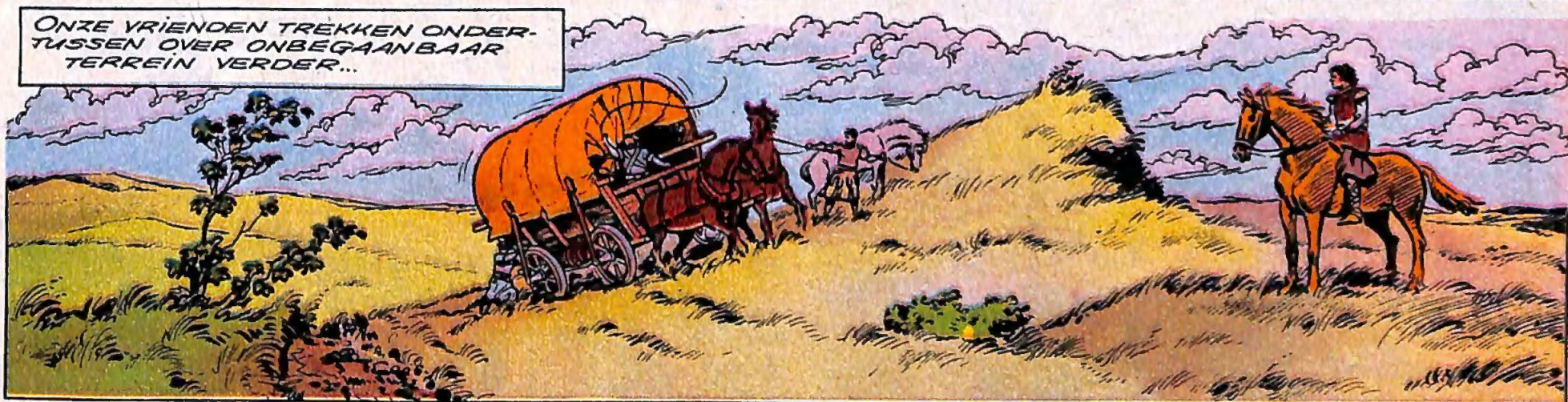
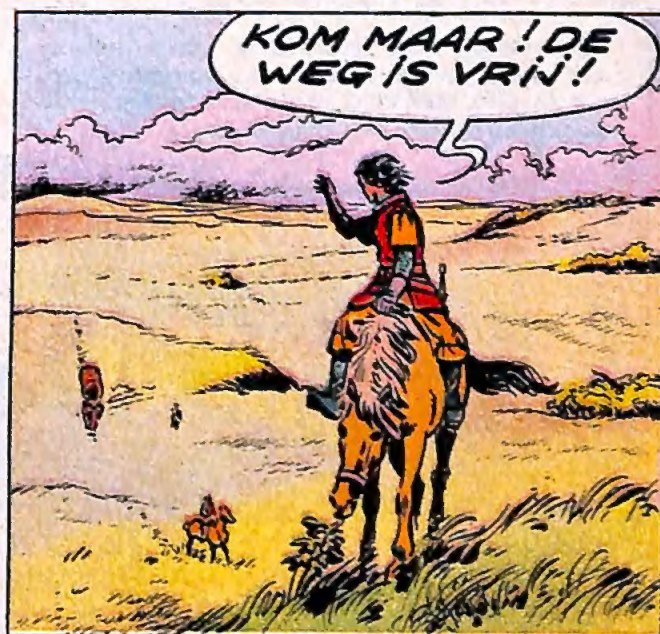
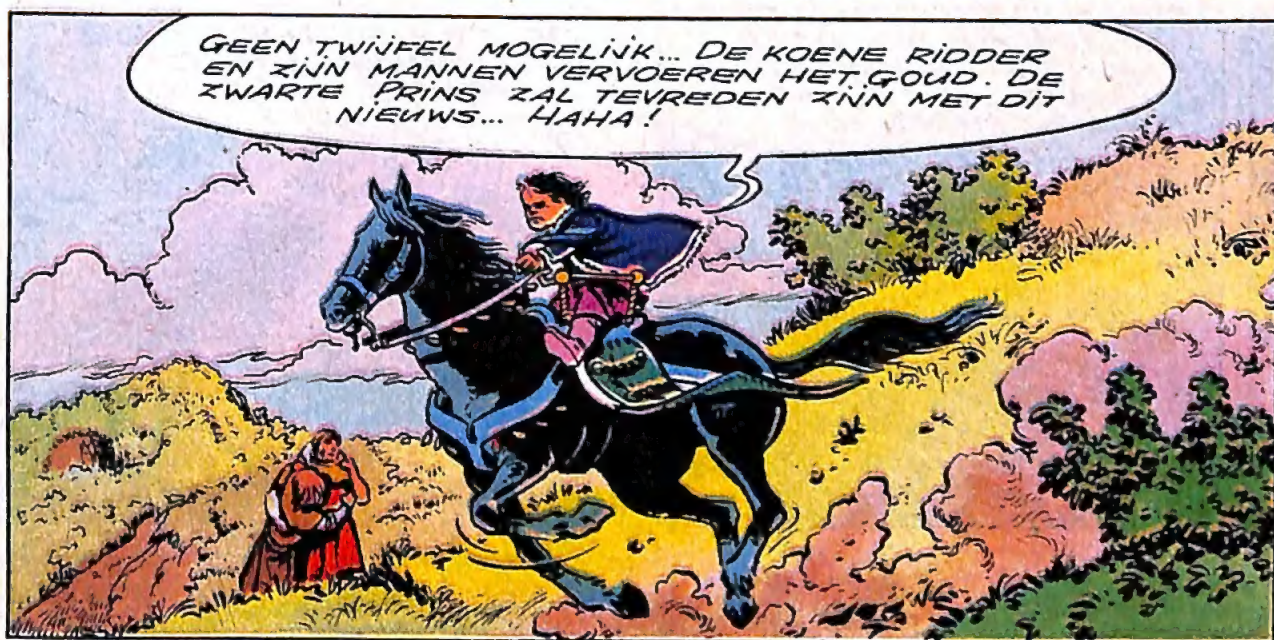


François  
CRAENHALS





# de schat van de wijze







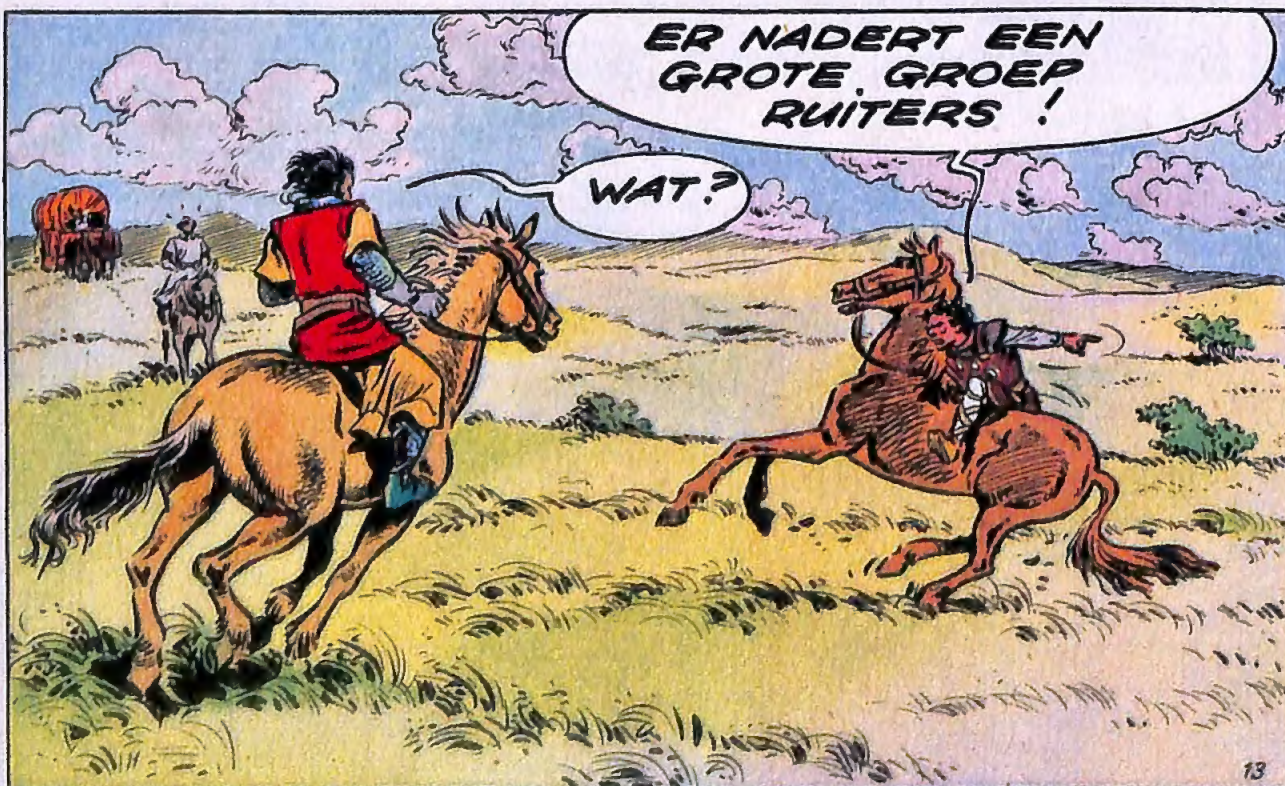
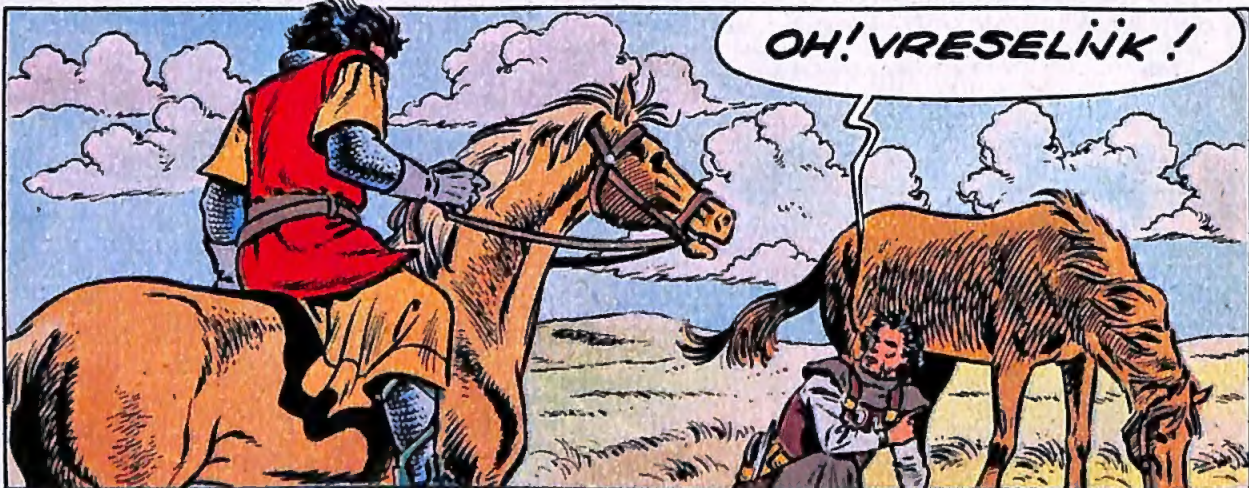
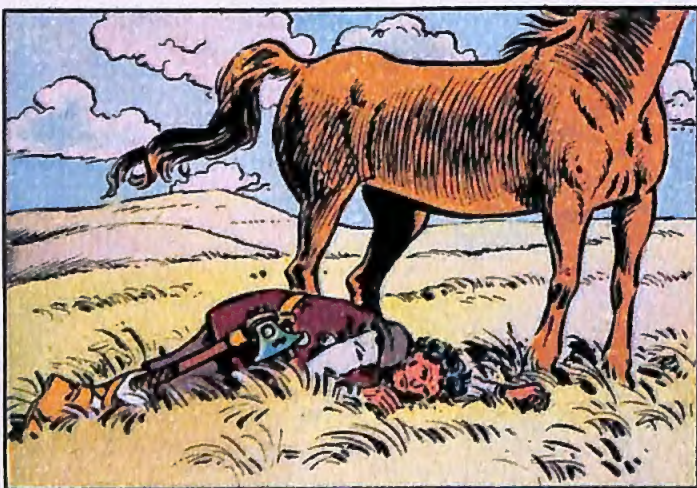
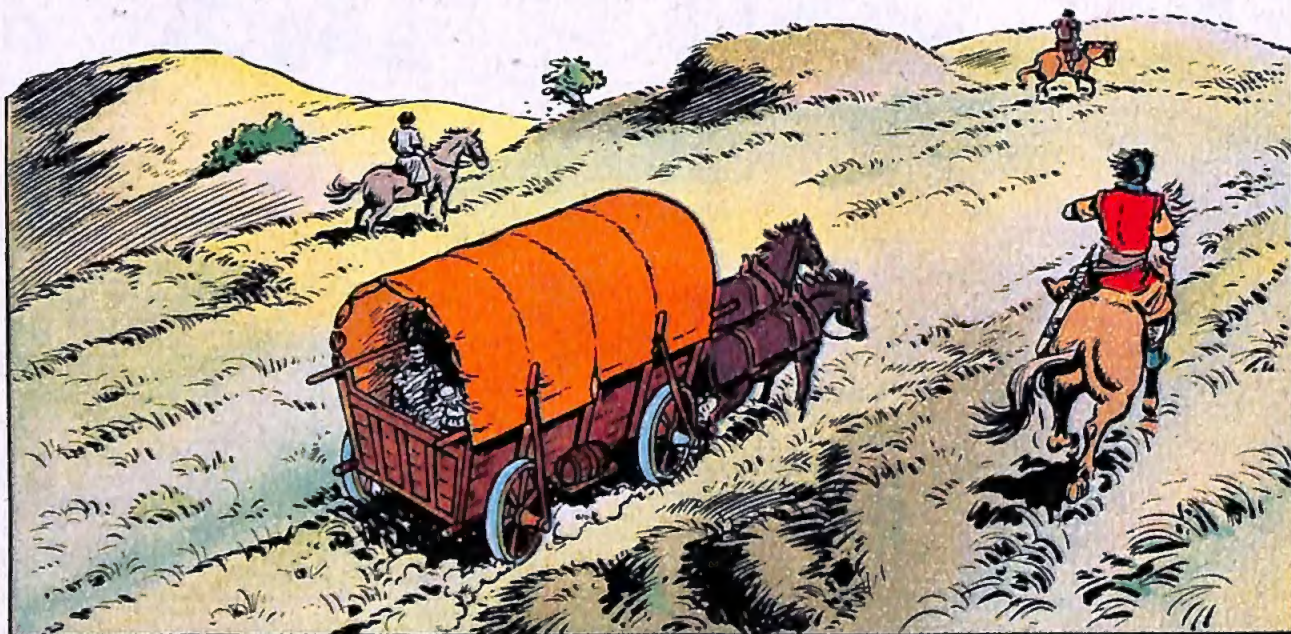
MANNEN, DAT STELLETJES STRUIK-ROVERS KON NIET OP TEGEN RIDDER GILBERT, DE GEBROEDERS ROUGECONNE EN BRADROC!



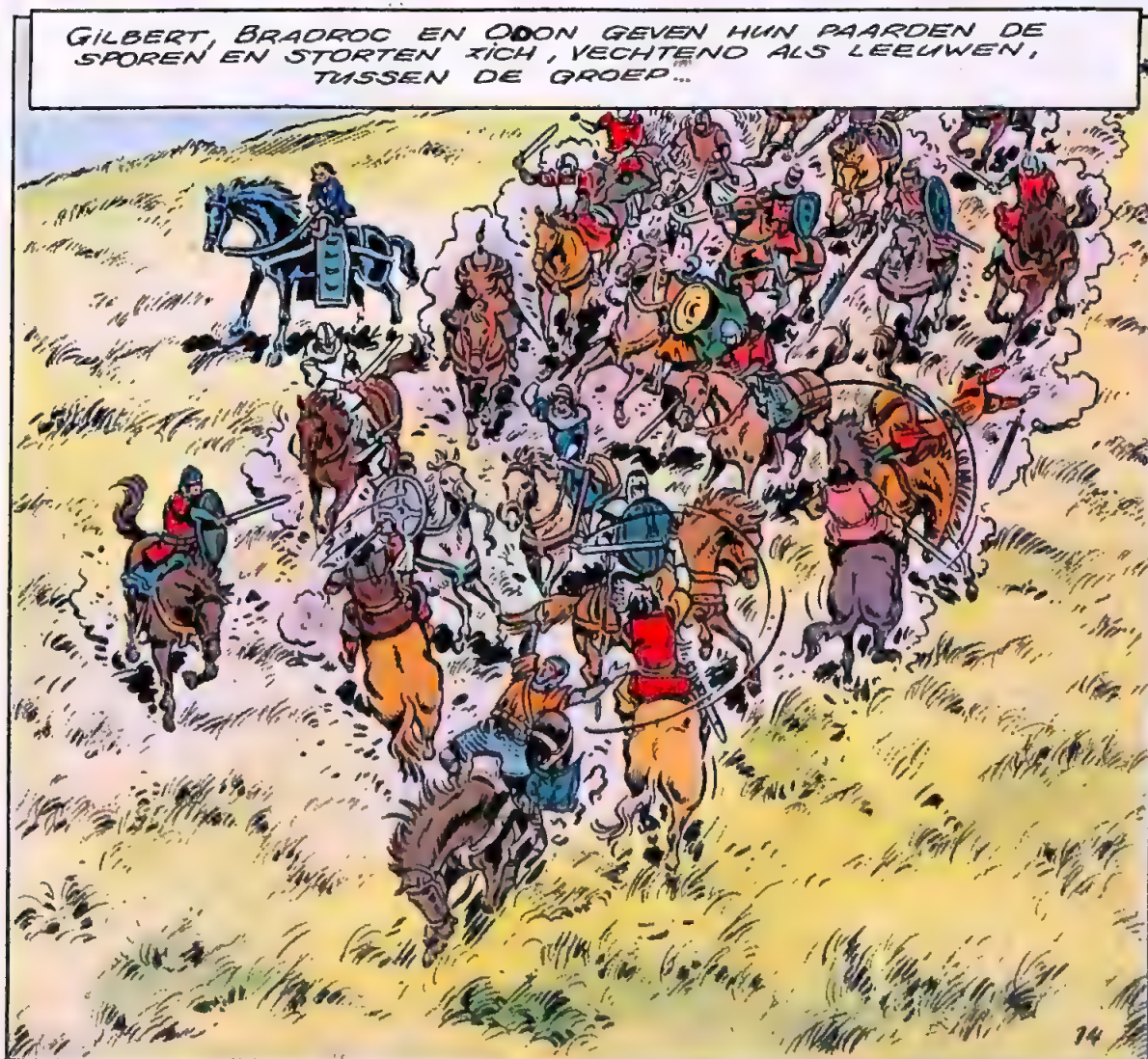
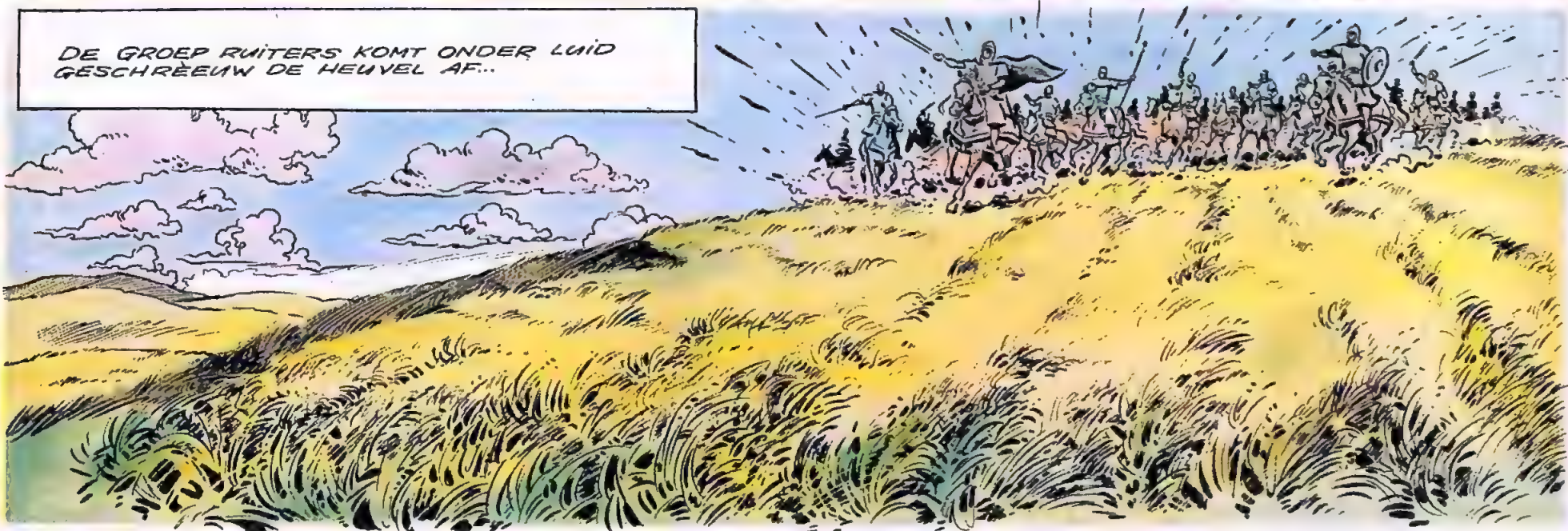
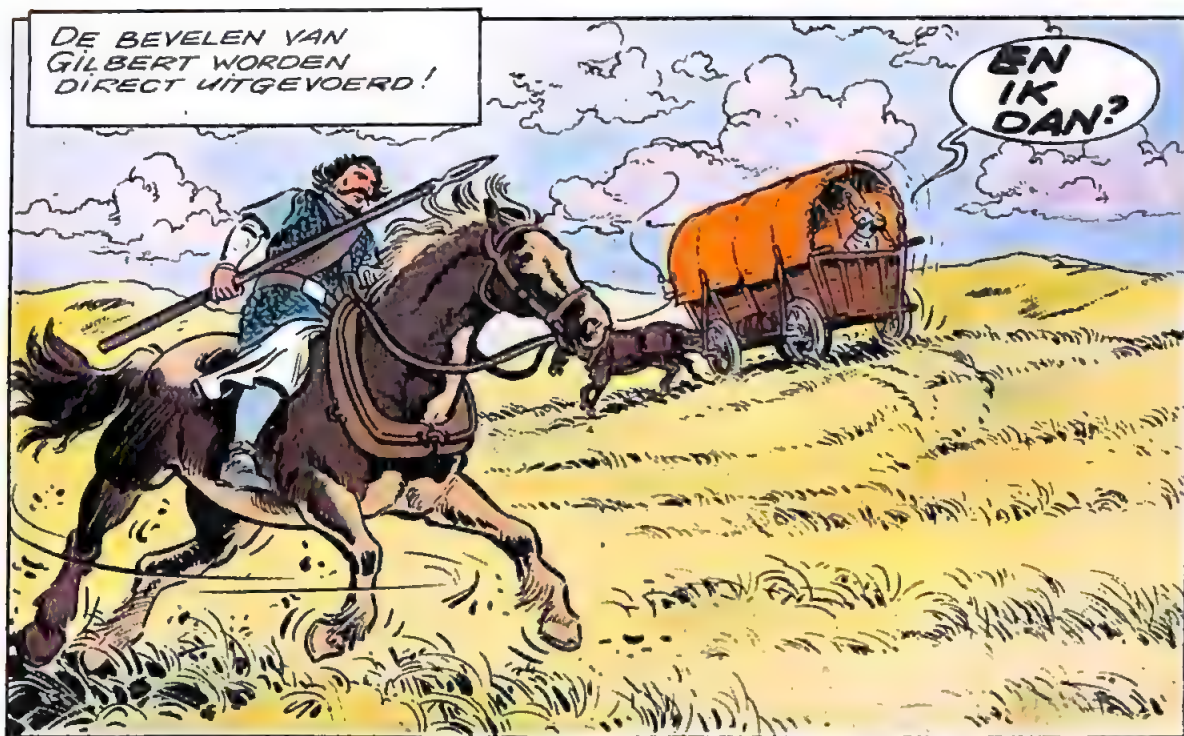
VANDAAG KRINGEN ZE TE MAKEN MET TEGENSTANDERS, DIE WETEN HOE ZE MET EEN ZWAARD OM MOETEN GAAN.



OP TEN STRIJDE! DE BELONING ZAL DE MOEITE WAARD ZIJN!







wordt vervolgd



 STAEDTLER | NORIS

**10 op 10  
met  
NORIS**

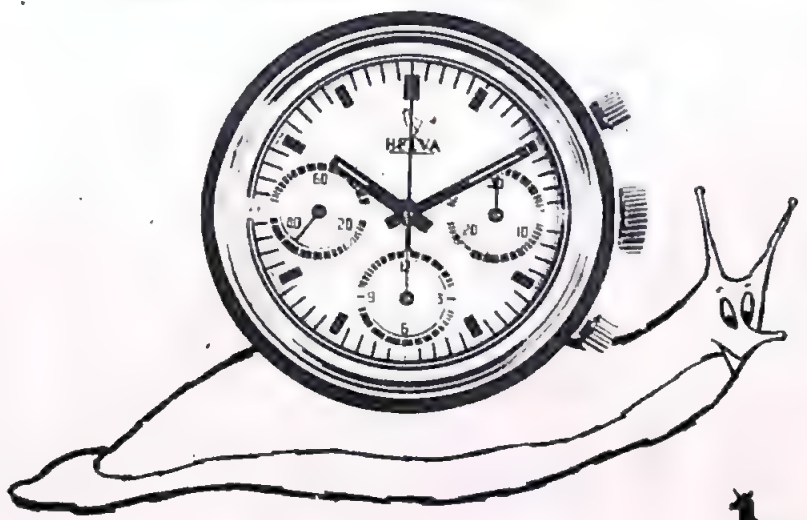
NORIS POTLODEN 120  
NORIS PLASTIC VLAKGOM  
NORIS VILTSTIFTEN MET FIJNE PUNT  
NORIS KLEURPOTLODEN



J.S. STAEDTLER, MARS FABRIEKEN VAN POTLODEN, SCHRIJF- EN TEKENMATERIAAL, NUERNBERG  
ALGEMENE VERTEGENWOORDIGER VOOR BELGIE :  
FIRMA RAYMOND MARTINIER - 1000 BRUSSEL, 6 VAN ORLEYSTRAAT



WANNEER ELKE MILIMETER  
ZIJN BELANG HEEFT...



CHRONOMETREER MET **HELVA**

Zo U geen concessionaris in uw onmiddellijke omgeving heeft, telef. nr. 02/15.33.81 - Henri SCHMIDT P.V.B.A. - Vandermeerschstraat 48 - 1030 BRUSSEL, die U de dichtst bijzijnde verdeler zal aanwijzen.

Op al deze  
kwaliteitsproducten  
vindt U de

**KUIFJE'S BON...**

VRAAG ZE DAAROM ALTIJD AAN JE MAMA!



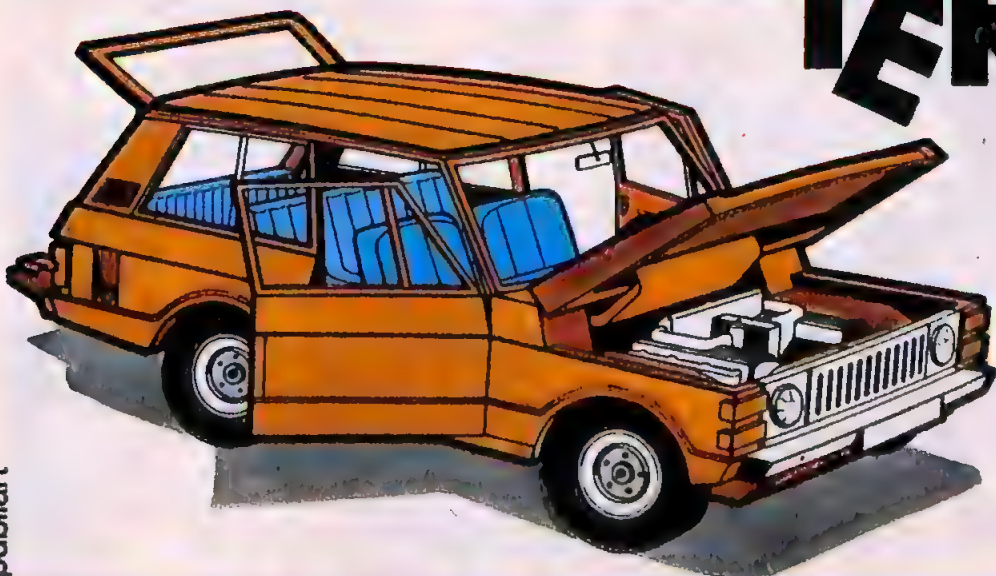
**PAREIN CHOCO AS** biscuits  
Beschuiten  
en geroosterd brood **PAQUOT**  
Koffie **CLE D'OR**  
Chocolade en Sugus **SUCHARD**  
**SUCHARD** Express  
en **SUCHARD** Nut  
**DE LOMBARD** UITGAVEN  
Weekbladen **KUIFJE**  
en **ONS VOLKSKE**  
Deegwaren **TOSELLI**  
Waspoeder **SOLEIL**  
Toiletzeep **SUNLIGHT** Super  
Melkprodukten **NOSTA**  
Siropen **PROSMANS**,  
**PRINCE DE LIEGE**



**Nr. 308 LEYLAND TRACTOR**  
De haarjuiste weergave van een  
landbouwtractor met bestuurder.  
De voorwielen kunnen  
met de hand bestuurd worden  
- trekhaak - terreinbanden.  
75 F



**2 DINKY**  
**TERREIN-WAGENS**



**Nr. 192 RANGE ROVER**  
De motorkap en de deur slaan open. Het achterste gedeelte van de wagen wordt helemaal zichtbaar door het raam op-en de klep neer te klappen.  
Binnenin keurig afgewerkt met zetels en ramen.  
Glinsterende koplampen.  
En met de race-wielen met speciale as

**SPEEDWHEELS** 125 F

**DINKY TOYS**

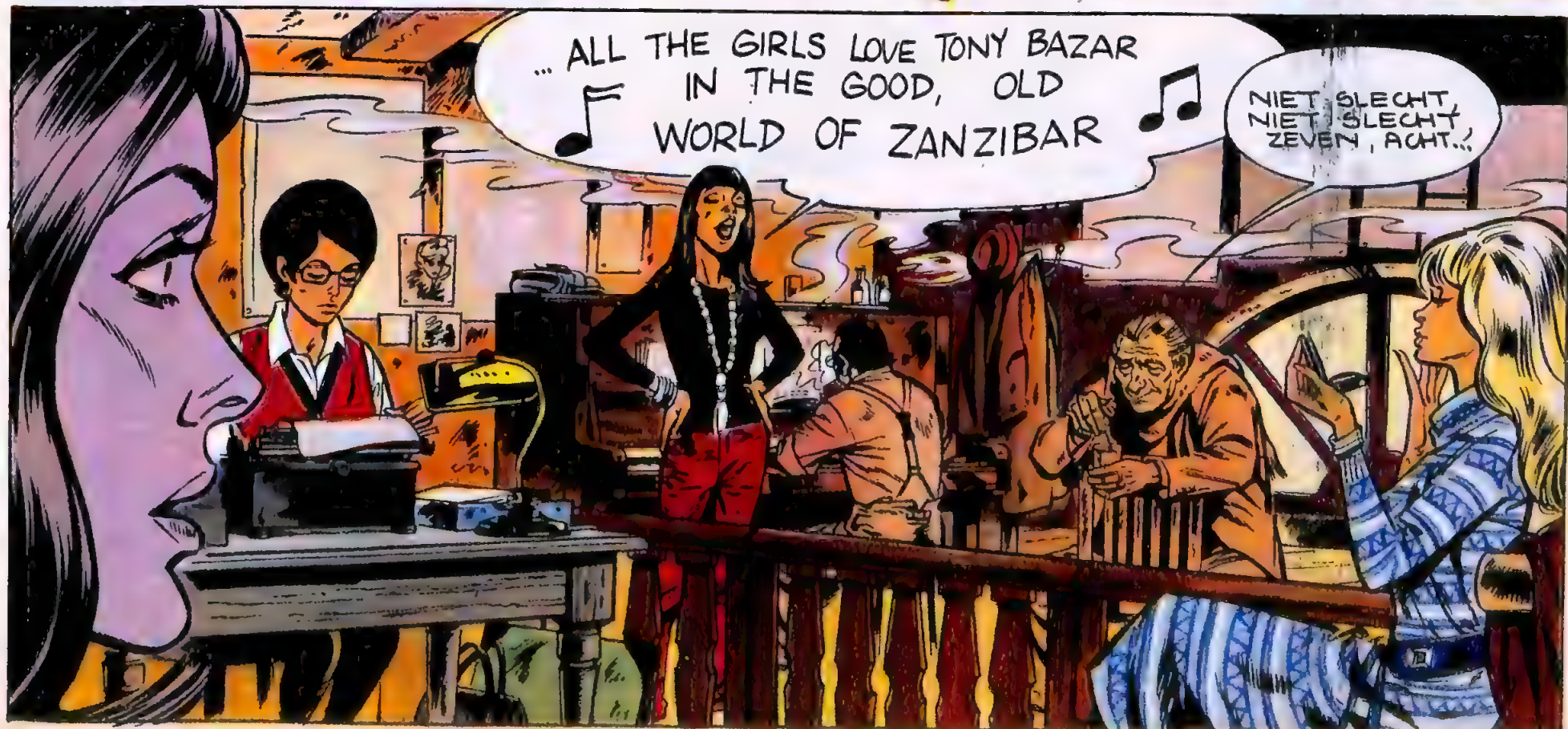
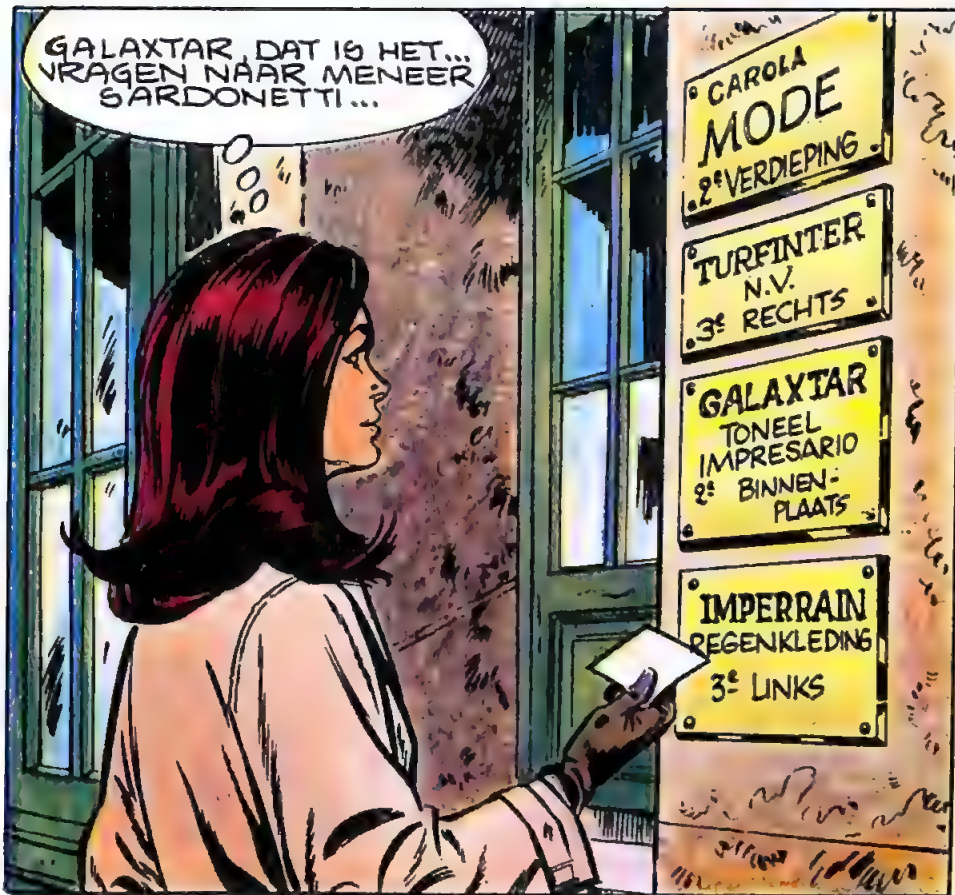
Je krijgt GRATIS de geïllustreerde DINKY TOYS-catalogus Nr 6 in je gewone speelgoedzaak, ofwel stuur je nevenstaande bon met je naam en je adres naar FREMINEUR, Bogaardenstraat 1 - 1000 Brussel.

20 B DINKY  
BON TOYS

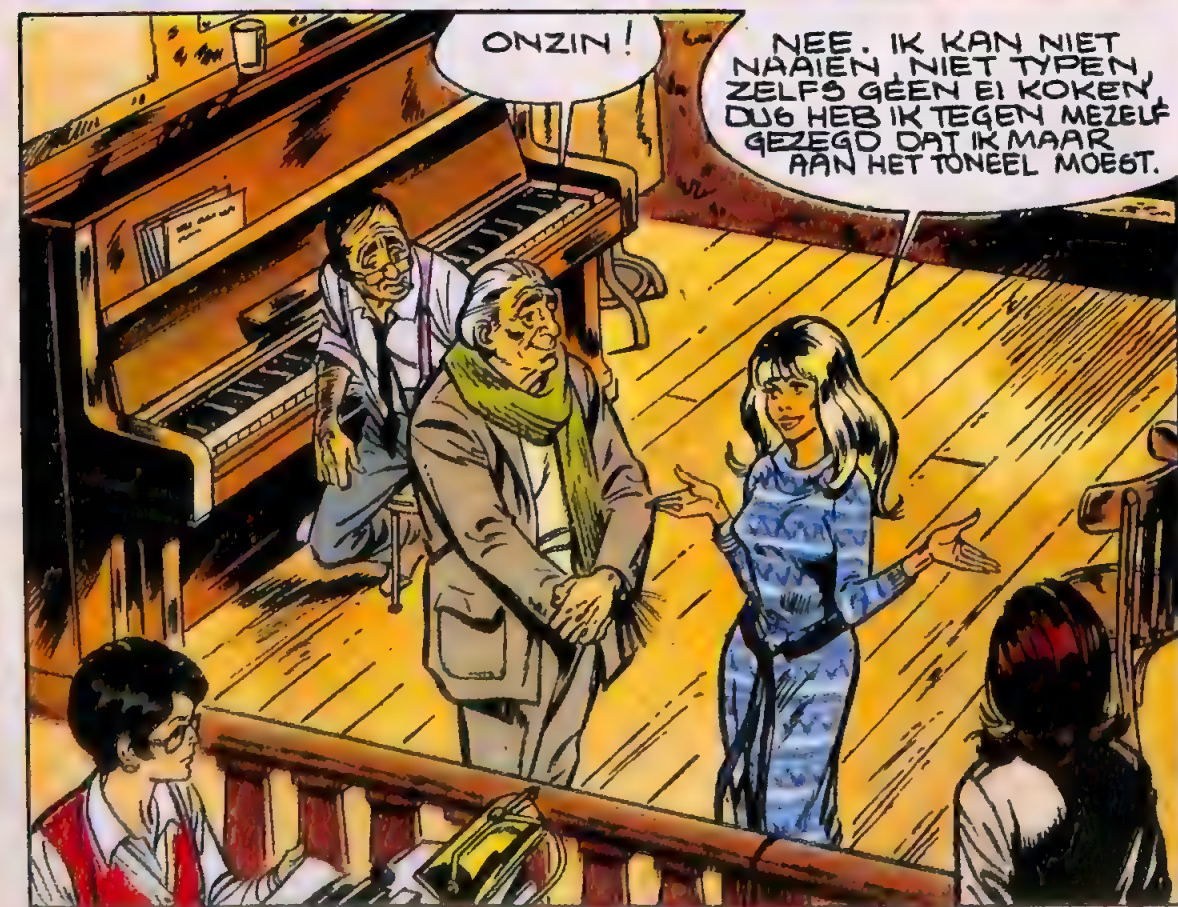
















FRANSJE, WAT IS HET TELE-  
FOONNUMMER VAN DE  
"KLETTERRKELDER"?



GA VOORAL NIET WEG!  
IK BEZORG JE HET CONTRACT  
VAN DE DAG!  
HOE HEET JE?

CHOLKA! DAT IS MIJN  
TONEELNAAM. MIJN  
ECHTE NAAM...



CHOLKA IS UITSTEKEND.  
HEB JE DAT NUMMER,  
FRANSJE?

NEE!



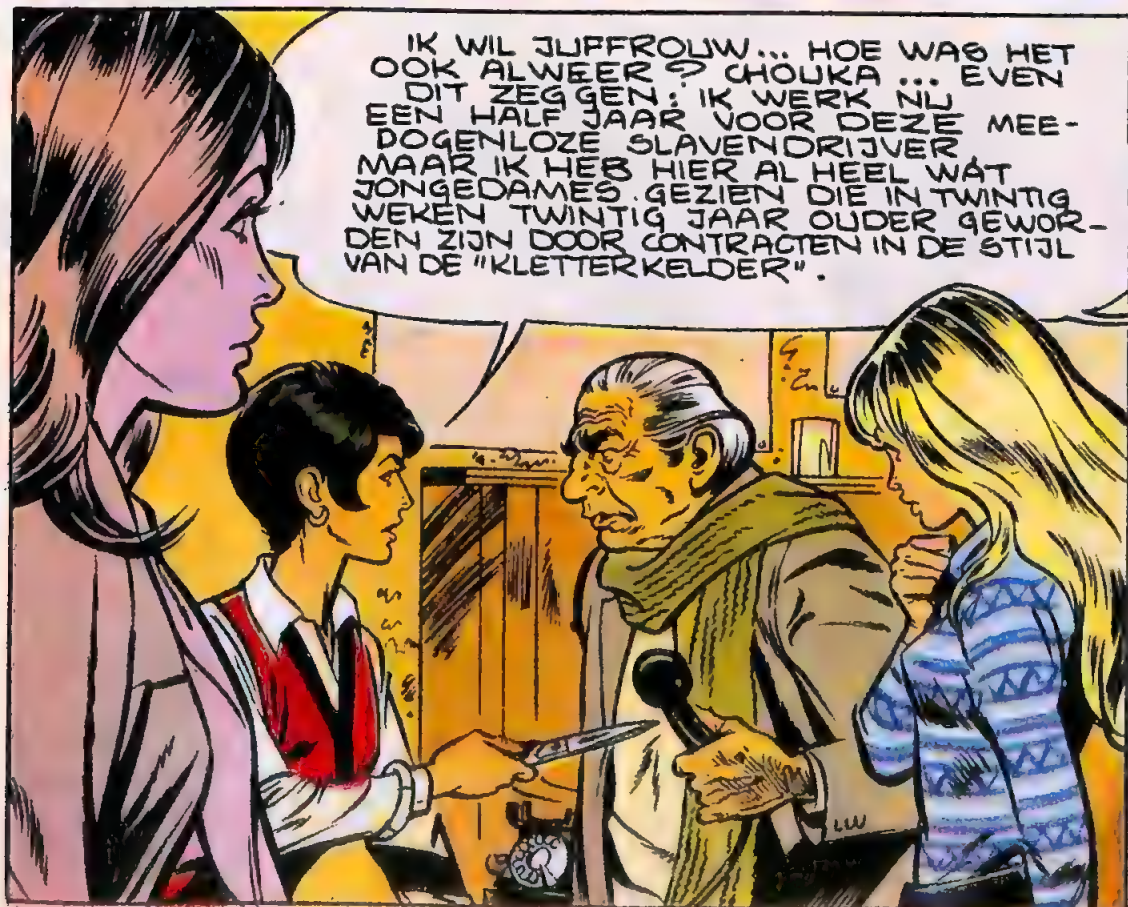
HOEZO,  
NEE?

NEE, PRECIES  
ZOALS IK  
HET ZEG  
HALVE GARE!



HALVE... WAT? HEB JE HET  
TEGEN MIJ, JIJ VERWAANDE  
SPRINKHAAN?

PRECIES!



IK WIL JUFFROUW... HOE WAS HET  
OOK ALWEER? CHOLKA... EVEN  
DIT ZEGGEN: IK WERK NU  
EEN HALF JAAR VOOR DEZE MEE-  
DOGENLOZE SLAVENORIJVER  
MAAR IK HEB HIER AL HEEL WAT  
JONGEDAMES GEZIEN DIE IN TWINTIG  
WEKEN TWINTIG JAAR OUDER GEWOR-  
DEN ZIJN DOOR CONTRACTEN IN DE STIJL  
VAN DE "KLETTERRKELDER".

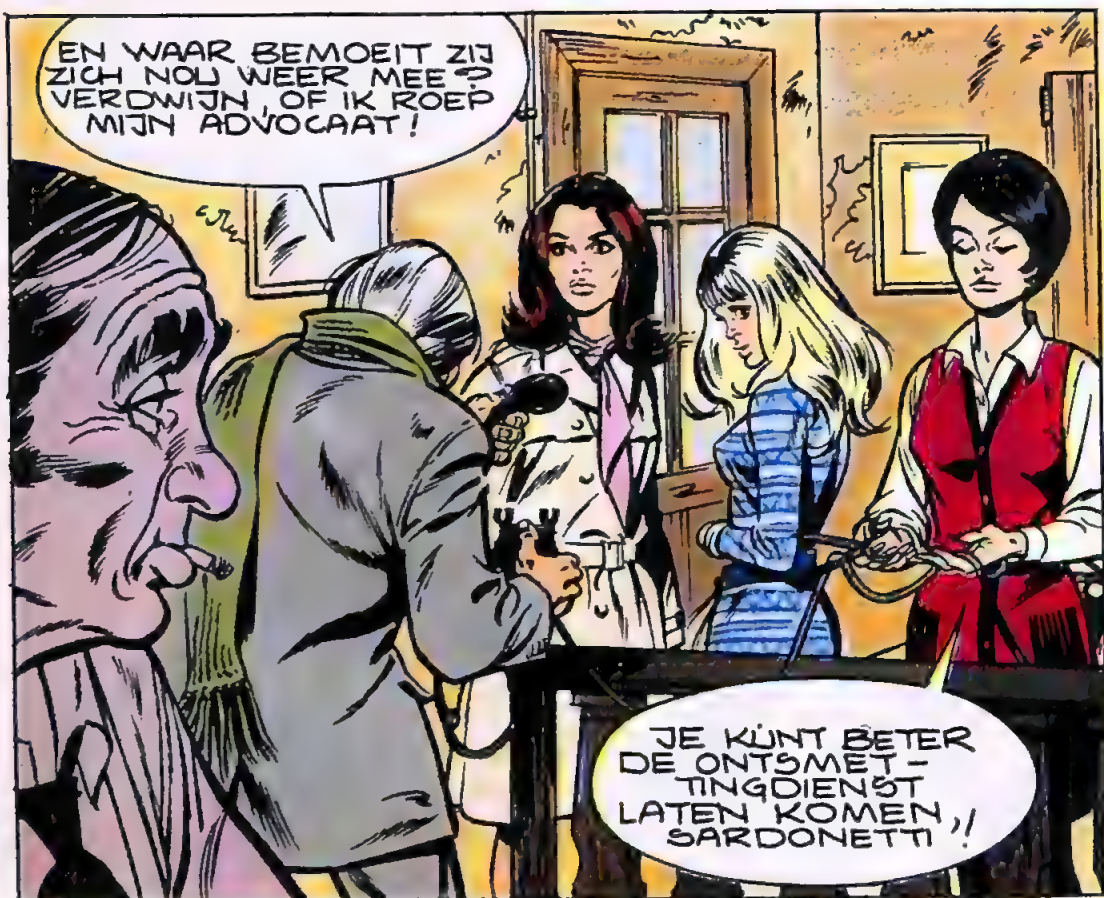


ZOEK JE DAT  
SOMS?

EH... NEE, IK WEET HET  
NIET. WAT MOET IK  
DOEN?

MISCHIEEN  
KUN JE BETER WEG-  
GAAN...





EN WAAR BEMOEIT ZIJ ZICH NOU WEER MET 'S VERDWIJN, OF IK ROEP MIJN ADVOCaat!

JE KUNT BETER DE ONTSMETTINGDIENST LATEN KOMEN, SARDONETTI!



IK VIND DAT JIJ EEN HEEL GEVAARLIJK MANNETJE BENT MET EEN TELEFOON IN JE HAND, DUS ZAL IK ER EVEN EEN STOKJE VOOR STEKEN.



IK ZAL JOU...

MISSCHIEN BEGRIJPT U ER NIETS VAN, MAAR IK HAD OPEENS GENOEG VAN DIE ROTZOOI HIER!



ALS DE SPELLETJES VAN DEZE MENEER JULIE AANSTAAN, GA JE GANG.

NEE MIJ NIET GEZIEN!



CHOLKA! LAAT DIE TWEE MAAR GAAN. IK ZAL JE GROOT MAKEN. IK HEB IETS PRACHTIGS VOOR JE...



VALENTINA, IK BEN HET. JE HEBT TOCH NIETS GETEKEND, HOOP IK? IK HEB ZOJLST HET EEN EN ANDER OVER SARDONETTI GEHOORD EN...

RAPH!

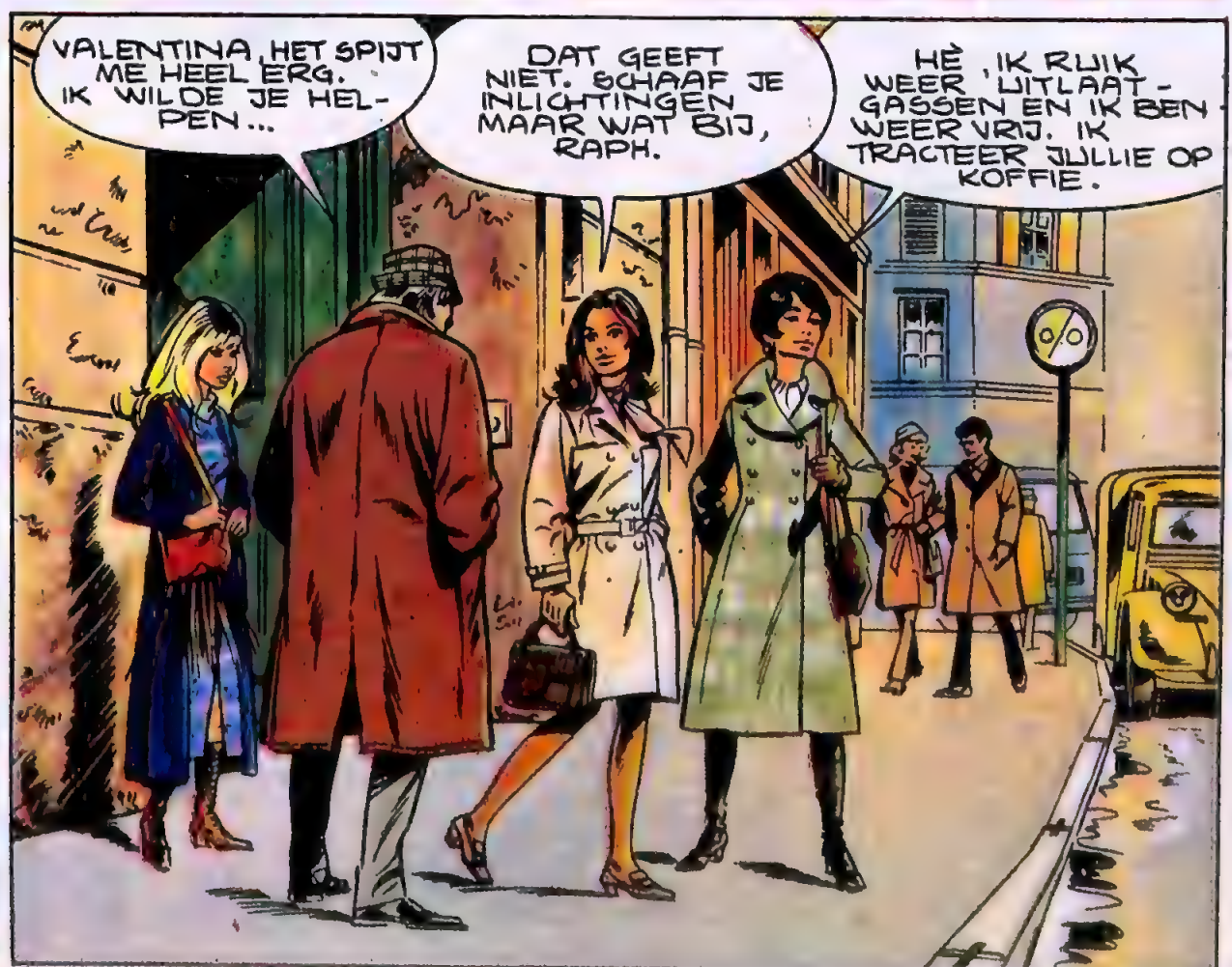
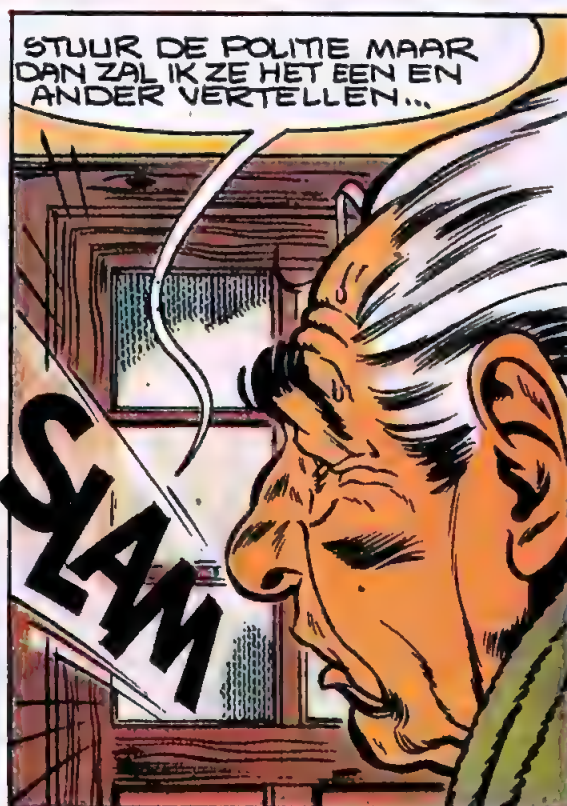
KIJK, DAAR HEBBEN WE DIE OUDE KWAST OOK!



MAN, JE BENT GEK!

DE OUDE KWAST IS INDERDAAD EEN BEETJE UIT DE RUNNING, OPLICHTER! IK STUUR EEN JONG MEISJE NAAR JE TOE OMDAT IK DACHT DAT JE NOG ZO EERLIJK WAS ALS VROEGER, MAAR EEN PAAR TELEFOONTJES HEBBEN ME DUIDELIJK GEMAAKT WAT ER VAN JOU GEWORDEN IS.









DAT IS EEN GOED  
IDEE. IK ZAL ME  
EVEN VOORSTELLEN.  
IK BEN  
VALENTINA  
MERCURY.

FRANÇOISE MARDESSIER.

IK BEN  
JEANNINE GARDON,  
MAAR  
IEDEREEN NOEMT  
ME CHOLKA.

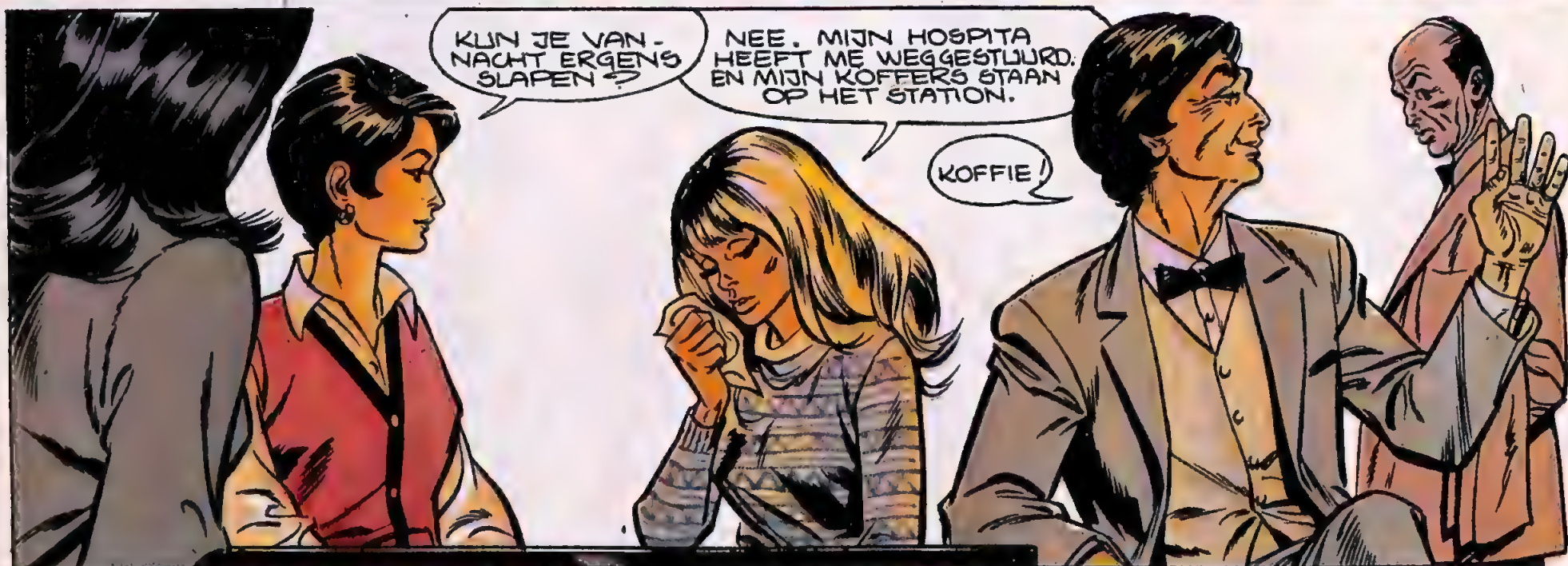


IK WEET NIET WAT  
IK MOET BEGINNEN.  
HET IS TE  
LAAT OM NOG ERGENS  
ANDERS HEEN TE  
GAAN EN IK HEB  
GEEN GELD  
MEER. IK BEN  
HIERHEEN GE-  
KOMEN OM FORTUIN  
TE MAKEN...



IK BEN ER NIET VEEL  
BETER AAN TOE. WE  
VINDEN ER WEL WAT  
OP.

HUIJ NOU MAAR  
NIET, CHOLKA.



KUN JE VAN-  
NACHT ERGENS  
SLAPEN?

NEE. MIJN HOSPITA  
HEEFT ME WEGGESTUURD.  
EN MIJN KOFFERS STAAN  
OP HET STATION.

KOFFIE!



VAN SARDONETTI KRIJG IK  
NATUURLIJK GEEN GELD MEER...  
DUS ERG INDRUKWEKKEND IS  
MIJN KAPITAAL NIET.

WE ZITTEN  
ALLE DRIE IN  
HETZELFDE  
SCHUITJE WANT  
IK BEN OOK  
BLUT.



EN IN MIJN  
PORTEFEUILLE ZITTEN  
MEER GATEN DAN  
GELD. JE  
WEET VALENTINA  
DAT JE VOORLOPIG  
WEL IN HET  
ARTIESTENHOTEL  
KUNT BLIJVEN,  
MAAR  
DRIE TEGELIJK...



IK HEB EEN ZOLDERKAMERTJE MET  
STROMEND WATER AAN HET EINDE VAN  
DE GANG, MAAR DE HUUR IS VOORUIT  
BETAALD, DUS DOE IK EEN VOORSTEL...

?









Nog méér  
keuze bij



## nieuwe raceauto's

Felle raceauto's waarmee je nu je eigen spannende  
« Hot Wheels » - wedstrijden kunt organiseren.



Razend snel gaan  
ze van start. Kijk  
hoe ze in suizende  
vaart de rechte  
baan van het Hot  
Wheels circuit  
verslinden.



Wagens 2 en 8 zitten in de  
bocht van 180°. Met meesterlijke  
vaardigheid nemen ze de bocht.  
Adembenemend !



Met het dubbele circuit kunnen  
je wagens nog een looping van  
360° uitvoeren : de dodensprong !  
Je krijgt er-rillingen van !



De finish nadert. Wie zal het halen ? De  
blauwe of de groene ? De spanning stijgt ten top.  
Met de Hot Wheels circuit en raceauto's beleef je de  
spannendste autorennen levensecht.



De vlag gaat automatisch naar  
op de winnende wagen.  
Een groot overwinnaar  
in een grote strijd !

© 1971 Mattel Benelux

# Een cadeau van

# 75 F

3 baan-stukken voor het circuit  
bij aankoop van 2 Hot Wheels wagens  
(waarde 80 F)

Om van het cadeau te profiteren overhandig je eenvoudig aan  
de winkelier 2 verpakkingen van de wagens (het bovenste deel  
met Inbegrip van de witte lijnen volstaat).

Tijdelijke aanblijding :  
van 1 maart tot 24 april

Je vindt alles van Hot Wheels in je Mattel-**FINI** speelgoedwinkel.



de grootste ter wereld  
in speelgoed

MAT. 5 K/2129 N - Lintas





# 2000

magazine

12



Ons  
dossier  
over de  
Stoel



**D**E stoel! Ja, waarom ook niet. De stoel is zo iets gewoons dat we er eigenlijk niet meer op letten, maar is er iets wat we vaker gebruiken dan een stoel? Daarom gaan we vandaag de geschiedenis van de stoel eens bekijken.

Een stoel is een zitting met een rugleuning en gewoonlijk zonder armleuningen. Er zijn allerlei soorten stoelen: van hout, fluweel, met gobelin, met stro, opgevuld, van metaal, opvouwbaar, voor de keuken, voor de zitkamer, voor de tuin, ligstoelen, lage stoelen, hoge stoelen, met armleuningen, schommelstoelen, enz.

## DE GESCHIEDENIS

In Egypte hadden de poten van de stoel vaak de vorm van dierenpoten en de hoge rugleuning bevatte een kussen; het hout was beschilderd en met kostbare materialen ingelegd. Bij de Hebreeën was dat hetzelfde. De stoel van Salomon was versierd met leeuwen. Bij de Grieken en de Romeinen zien we vaak stoelen met kruislings bevestigde poten die opvouwbaar zijn en met een rugleuning, die vaak net tot aan de schouderbladen komt. In de Middeleeuwen is de stoel vaak erg hoog met een soort kleine troonhemel erboven en met de wapens van de eigenaar erin gebeeldhouwd. Er waren ook speciale stoelen voor het wassen of het kammen, stoelen versierd met franjes, met spijkers en soms met portretten.

Er waren opvouwbaar stoelen voor de dames en de zieken en zelfs stoelen op wielen!

Tijdens de Renaissance worden in de stoelen kolommen met allerlei arabesken verwerkt.

In de tijd van Lodewijk XIV worden voor de stoelen vergulsel en kleurige stoffen gebruikt. Onder Lodewijk XV krijgen de stoelen S-vormig gebogen poten en rugleuningen in de vorm van een viool.

En tegenwoordig moet een stoel voor alles «gemakkelijk zitten». De meest uiteenlopende materialen worden gebruikt bij het vervaardigen van stoelen: hout, metaal, allerlei kunststoffen, enz.

## GA MAAR ZITTEN!

Niets is eenvoudiger dan gaan zitten. «Neem een stoel», wordt vaak gezegd. Maar dat is niet altijd zo eenvoudig geweest. De stoel is niet altijd een voorwerp geweest waarmee het gesprek gemakkelijk gemaakt werd. Heel lang was het een attribuut, een symbool, een teken van een bepaalde sociale rangorde. Tijdens de vroege Middeleeuwen mocht alleen de heer in een fauteuil zitten; een fauteuil van smeedijzer op een verhoging. In de 14e en de 15e eeuw herinnerde alleen de zetel (zie *sedes*, het Latijnse woord voor stoel) met de hoge rugleuning aan deze hiërarchische voorrechten. Hoe het ook zij, de mens heeft door de eeuwen heen altijd getracht van de stoel een aangename zitmeubel te maken.

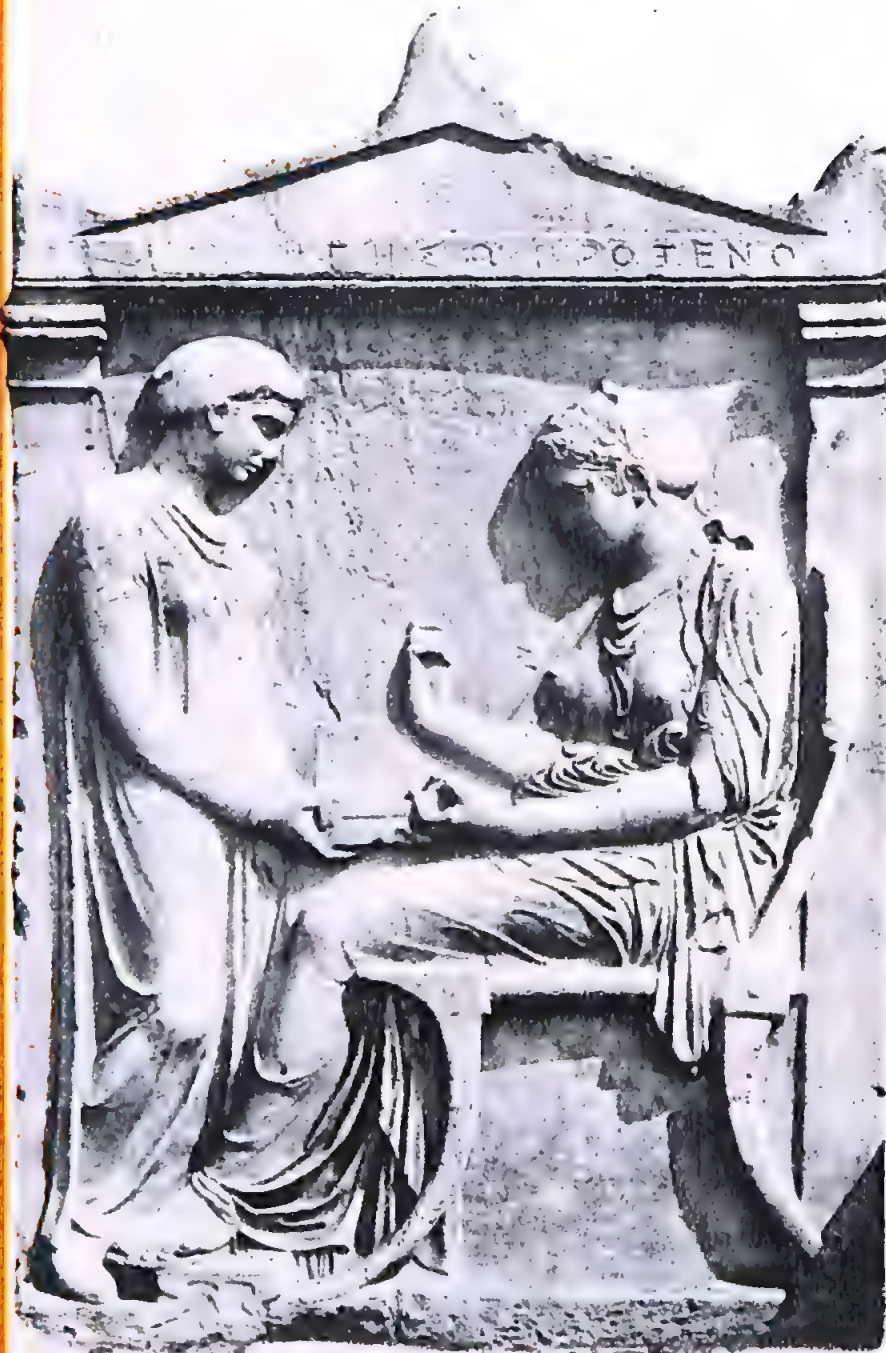
Zo krijgen we de bank met een rugleuning, die soms draaibaar was; de bankkist, waarvan de zitting tegelijkertijd het deksel van een ruime kist vormt; de lage bank en het krukje, allebei zonder rugleuning of armleuningen; de driepoot, waarvan zelfs een exemplaar gevonden is in het graf van een Egyptische farao (de zitting van het krukje was aangepast aan de lichaamsvorm). Het lage damesstoeltje voorzien van een kussen om de hardheid van het hout een beetje te verzachten.

Vanaf de 17e eeuw wordt dit kussen vervangen door een bekleding van leer of fluweel. Onder Lodewijk XIV ontstaan de opvouwbaar stoel, de stoel met de lage zitting en de hoge rugleuning, het taboerietje en de rustbank, een voorloper van onze ligstoelen. Nog wat later kwamen de leunstoelen met kussens, speciaal bestemd om in een hoekje bij het vuur geplaatst te worden; de sofa's voor de dames en de divans met rond afgewerkte rugleuningen.

## HUM!

Vroeger was er in de huizen geen plaats waar een mens zijn behoeften kon doen. Langzaam doet het «stil-

# Ons dossier over ...DE STOE



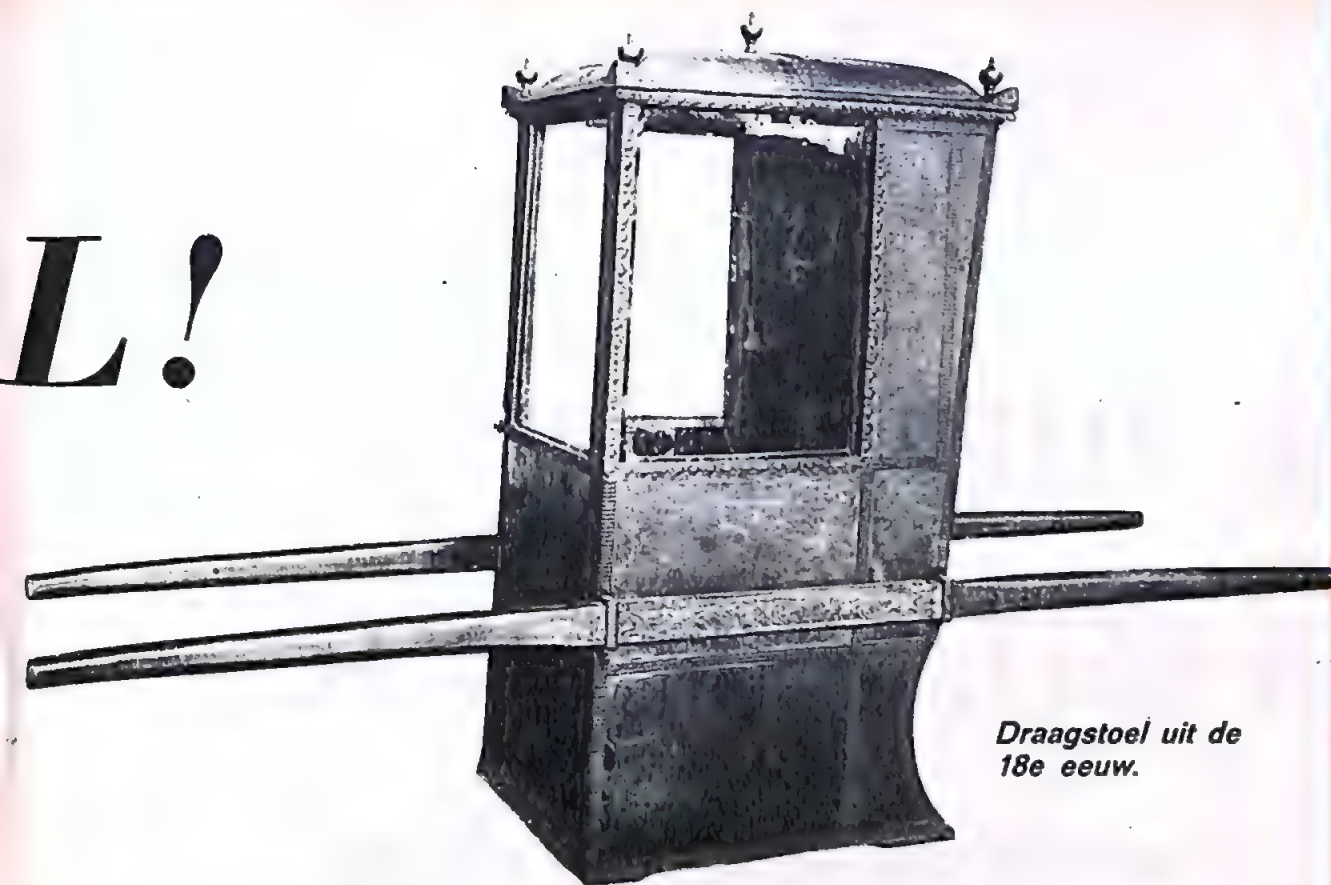
*De Grieken gingen 400 jaar voor Chr. al zitten.*

*In 1971 gaan de mensen nog steeds zitten. Deze inrichting zal je zeker niet vreemd voorkomen.*





# L!



*Draagstoel uit de 18e eeuw.*



*In Rome was de ivoren stoel voor consuls en magistraten een voorrecht voor machthebbers.*



*Zeg me waar je gaat zitten en ik zal je zeggen wie je bent. De troon van de koningin van Engeland heeft een zeer uitzonderlijk model.*

letje», een stoel met een gat in de zitting, waar de mens zijn behoefte op kon doen, zijn intrede. In Frankrijk verschijnen deze stoelen voor het eerst in de 14e eeuw. Het wordt al gauw een luxueus voorwerp. De «stilletjes» worden met vilt, laken, leer of fluweel overtrokken, versierd met vergulsel en schilderwerk. Versailles had in de tijd van Lodewijk XIV 274 van deze stilletjes! Die van de koning was voorzien van laden, bekleed met fluweel en rood damast. Die van Lodewijk XV had een zwart gelakte achterzijde en was versierd met gekleurde landschappen en vogels in de parelmoeren randen. Het was heel gewoon om gezeten op het stilletje, bezoekers te ontvangen. Lodewijk XIV deed dit heel vaak. De stoel in kwestie was dan ook een kostbaar meubelstuk en het was helemaal niet ongeleefd om te laten zien dat men wist hoe het gebruikt moest worden. In de 19e eeuw wordt het de gewoonte om een speciaal vertrek voor dit doel te reserveren en het stilletje wordt alleen nog gebruikt voor oude en zieke mensen.

## BIJ DE MARINE

Een opvouwbare stoel van touwwerk met een plankje of een brede singel, waarin de matroos, die in het want werkt, gaat zitten. Het stoeltje is zo aangebracht dat de matroos tijdens zijn werk geen last heeft van het stampen en slingeren van het schip.

## DE DRAAGSTOEL

In vroeger dagen was niets moeilijker dan je in een stad te bewegen zonder smerig te worden. Er waren geen stoepen. Een goot in het midden van de straat ving het vuile water op en de rest, zelfs het bloed van de dieren, die in het slachthuis geslacht werden. Heel vaak ontbrak zelfs de bestrating volkomen.

Op verschillende plaatsen waren grote stenen neergelegd zodat voetgangers, springend van de ene steen op de andere, toch over konden steken als dat nodig was. Daarom hebben de draagstoelen hun intrede gedaan. Een draagstoel bestond uit een gesloten en bedekte stoel, waarin iemand zich kon laten vervoeren door twee dragers. De draagstoel was al bekend bij de Azteken en de Romeinen en kwam later naar Europa. Onder Lodewijk XIII komt de draagstoel van Londen naar Parijs. Al gauw sluiten de dragers zich aan tot een belangrijke gilde. En de draagstoelen worden steeds luxueuzer. Ze worden voorzien van spiegels, versierd met kant en prachtig schilderwerk, waar zelfs de grootste kunstenaars direct voor te vinden zijn. De draagstoel rustte met vier haken op horizontale stokken, die door de dragers vastgehouden werden.

De dames lieten zich hierin naar de kerk brengen, vergezeld van een bediende in livree. Madame de Maintenon liet zich met haar stoel tot in haar vertrekken in Versailles brengen. De hertogin van Nemours wilde geen ander vervoermiddel om elke zomer naar haar buitengoed in Neuchâtel te reizen dat 500 kilometer van Parijs verwijderd was. Ze legde de weg af met 40 dragers, die haar in een karretje volgden en elkaar afwisselden. De draagstoel verdween met de komst van de revolutie.

## DE POSTKOETS

Een koets op twee of vier wielen getrokken door een of meer paarden. Het was een lichte koets, waarmee snel gereisd kon worden. Volgens een kroniekschrijver uit het begin van de vorige eeuw was het verstandig om voor zo'n reis het volgende mee te nemen: een kleine krik, een stevige hamer, een of twee ijzeren kettingen, een stevig stuk touw, een reisbed met matras, een peluw en kussens, een deken, een kompas, een pot vet, kaarsen, een verrekijker, grendels, een thermometer en een stel pistolen met twee schoten.

Een geheel Nederlandse vorm van een licht rijtuigje is de *sjees*. Het woord is afgeleid v. *chaise* of *chais*, zoals de naam vroeger gespeld werd. (Het Franse woord voor





# VAN ALLES EEN BEETJE EEN BEETJE VAN ALLES...

over dit verbazingwekkend onuitputtelijke onderwerp...

### KOORGESTOELTE

Het koorgestoelte is het geheel van oplopende zitplaatsen, meestal banken met een hoge rugleuning en van elkaar gescheiden door kleine opstandjes, die aan twee zijden opgesteld staan in kathedralen en abdijkerken. De zitplaatsen zijn bestemd voor de kanunniken of monniken, die daar plaats nemen tijdens de diensten.

### LIGSTOEL

Een soort rustbed met, vooral vroeger, aan één zijde een halve leuning. Tegen het einde van de 17de eeuw doet dit meubelstuk zijn intrede in de woningen. In de 18de eeuw worden afzonderlijke stoelen gemaakt die aaneen geschoven een ligstoel vormen. Nu nog!

### LEUNSTOEL

Stoel met armleuningen. Op zijn zondags ook wel fauteuil genoemd.

### TROON

Het woord komt van het Griekse *thronos* = zetel. De troon is een zetel op een verhoging, waar de vorst plaatsneemt tijdens het uitvoeren van zijn macht. Oorspronkelijk

was de troon een attribuut van een god, een priester of een koning. Troonen zijn meestal rijk bewerkt met beeldhouwwerk, voorzien van vaak erg brede treden en meestal ingelegd of versierd met ivoor, marmer of goud.

### DE IVOREN ZETEL

De ivoren zetel werd gebruikt in het Oude Rome. Deze bestond uit een soort opvouwbaar taboeretje met X-vormige poten. Alle magistraten en andere hoogwaardigheidsbekleders, die de «*fascies et securis*», een bundel roeden met in het midden een daar uitstekende bijl (in het Oude Rome het symbool van heerschappij over leven en dood) en de lictor, de bijlbundeldrager, een dienaar, die met de fascies aan de bewuste magistraat voorafging, mocht voeren, had ook recht op de ivoren stoel.

### ENKELE UITDRUKKINGEN

*Op een stoel en een stoof*: in een zeer gemakkelijke houding zitten.  
*Hij zou iemand van zijn stoel praten*: hij is zeer welbespraakt.

*Voor stoelen en banken praten*: spreken zonder dat er iemand luistert.

*Zij zitten niet op één stoel*: zij kunnen

niet best met elkaar opschieten.  
*Iets niet onder stoelen of banken steken*: het niet verheimelijken, ergens rond voor uitkomen.

*Iemand een stoeltje zetten*: iemand op zijn gemak zetten, in een goede stemming brengen.

*Tussen twee stoelen in de as zitten*: geen van twee mogelijkheden of kansen verwezenlijkt zien en daardoor in een benarde positie komen.

### DE STOEL VAN EEN PLANT

Ja, *de plant heeft ook een stoel*, hoe vreemd dit ook moge klinken. Hieronder wordt verstaan het stelsel van wortels en de stengelvoet van een plant bij land- en tuinbouwgewassen. Zo kan er sprake zijn van de *stoel van het suikerriet* of een *stoel andijvie*.

Weer heel iets anders is de *sluitspier van een oester*, die ook met het woord *stoel* aangeduid wordt.

En een heel andere *stoel is het verbrede platform om de mast*, dat meestal als steunpunt dient voor de onderenden van de laadbomen en aangebracht is op ruim manshoogte boven dek.

Deze enkele voorbeelden bewijzen maar weer dat het woord *stoel* op de meest uiteenlopende gebieden zijn toepassing gevonden heeft.



# 2000 SHOPPING

## OP ÉÉN APRIL VERLOOR ALVA ZIJN BRIL! HI! HI! HI!

In Nederland is dit het geljkte versje voor één-april, de dag waarop Alva enkele eeuwen geleden Den Briel verloor. In België en Frankrijk is de vis het symbool van de één-april viering. We zullen vandaag dus eens gaan kijken wat er allemaal rond die vis te borduren valt.



Wel eens van de diodon gehoord? Dat is een vis uit de Caribische zee die zich opblaast als hij aangevallen wordt. Bij het opvissen verkeert hij in gevaar (dat klopt!) en daarom kun je hem zo als een prikkelige bal krijgen. (Prijzen: van 135,- tot 895 fr.)

De lichte schaduw achter op de foto is het skelet van een spons. Deze is (moelijk, want hij is erg breekbaar) te vinden op 450 meter diepte in de buurt van Japan en de Filippijnen. Vaak huist er een paartje garnalen in. De Japanners geven dit als huwelijksgeschenk, een symbool van eeuwige trouw.



Alle kleuren en vormen uit de zeven zeeën.

Exotische schelpen met grillige vormen (vanaf 20 fr.), een tarbot met tere parelmoerachtige kleuren (565 fr.), een zeeëgel van de Filippijnen (65 fr.) en een prachtig boeketje sterkoraal uit Australië (225 fr.) brengen een dromerig vleugje uit een sprookjesachtige wereld. MMMmmm... de zilte zeelucht, de blauwe zee en het geschreeuw van langszwierende meeuwen... Dat ruikt naar vakantie...



Deze pelikaan van Afrikaans wengé-hout (995 fr.) kan in zijn bek kostbare juwelen bewaren, maar de goudkleurige vissen van dit perpetuum mobile zijn eveneens erg decoratief (85 fr.)



Een houten spaarvis uit Polen (235 fr.), een reusachtige zeester van de kusten van Florida (175 fr.) en een grote schelp uit de Stille Zuidzee (175 fr.)

En niet te vergeten de ontelbare chocolade visjes met een rood lintje, de vissen van plastic, waar kleine kinderen zo graag mee spelen in hun badje en de kartonnen vis, die met veel handigheid op de rug van de meester bevestigd wordt.

Deze rubriek is vrij van reclamedoeleinden.

STEVE HENS

foto's MEDIA PRESS AGENCY

Al deze voorwerpen zijn gezien: Arenbergstraat 30, 1000 Brussel — «Editions de Paris».



# Ons dossier over ...*DE STOEL!*

VERVOLG

stoel is chaise). De herkomst is dus heel duidelijk: de sjees is een stoeltje op wielen. Het principe van de sjees was heel eenvoudig. Het was niet meer dan een licht karretje bestaande uit twee wielen, een as, een bak en twee lamoenstokken voor het paard. De sjees is vooral veel gebruikt in de noordelijke provincies in Nederland. In de 18e eeuw hadden de Fransen veel bewondering voor de lichte sjees en ze lieten er dan ook verschillende uit Nederland komen.

## DE ARRESLEE

En natuurlijk mogen we in een praatje over de stoel de overbekende arreslee niet vergeten. Het woord arreslee is afgeleid van narreslee en dat is niet moeilijk te verklaren als we denken aan het bonte pak van de vroegere narren dat vaak versierd was met vrolijk rinkelende belletjes.

De arreslee, een soort stoel op schaatsen, is ook versierd met belletjes en kleurig schilderwerk, zowel op het hout als op het tuigwerk.

Voor in de provincie Friesland zijn schitterende arresleden gemaakt, heel licht en sierlijk van vorm en vaak prachtig gebeeldhouwd en kleurig beschilderd.

## DE ELEKTRISCHE STOEL

In sommige staten van de Verenigde Staten wordt deze stoel gebruikt om ter dood veroordeelden met elektrische stroom te doden.

Gedurende de afgelopen jaren zijn er geen doodstraffen op de elektrische stoel meer toegepast in de Verenigde Staten en er gaan van alle kanten stemmen op tot afschaffing van de doodstraf. Het klinkt natuurlijk erg idealistisch, maar wat zou het toch fijn zijn als al die strafmaatregelen gewoon afgeschaft konden worden omdat ze overbodig geworden waren. Maar wanneer zal de homo sapiens, de mens met zijn gezonde verstand, dit stadium eens bereiken?

## DE STOELENDANS

Dit is een spelletje.

In het midden van de kamer worden rug aan rug twee rijen stoelen opgesteld met een stoel minder als er spelers zijn. De spelers lopen achter elkaar om de stoelen heen. Ze zingen daarbij. Opeens houdt de muziek op, of klinkt een fluittoon of iets anders en op dat moment moeten de spelers zo snel mogelijk gaan zitten. Maar omdat er een stoel te weinig is, blijft er altijd een speler staan. Die moet de kamer uit en tegelijkertijd een stoel meenemen. Het spel gaat verder met de overblijvende spelers. Ze blijven net zo lang doorgaan tot er twee spelers en één stoel overblijven. Het is verboden om in het voorbijgaan de stoelen aan te raken; als twee spelers tegelijk dezelfde stoel half bezetten, begint het zingen opnieuw zonder dat er een speler uitgeschakeld wordt.

## HET SPELLETJE VAN DE DRAAGSTOELEN

Dit is een van de vele variaties op hardloophwedstrijden. De lopers zijn in groepen van drie verdeeld. Twee deelnemers slaan de handen in elkaar en vormen zo een soort stoel, waar de derde op gaat zitten. Ze moeten dan naar een bepaald doel rennen. Als de deelnemer, die gedragen wordt, met zijn voeten de grond raakt, is het drietal uitgeschakeld.



*Weer een stoel als symbool: de Sedia Gestatoria van de Paus.*

*De stoel van morgen? (Niet bevorderlijk voor de conversatie!)*







*De schommelstoel van president Kennedy is haast legendarisch geworden. Dit is het ware model van de schommelstoel, maar er bestaan heel wat variaties op.*



*De minst sympathieke (gelukkig gedoemd om te verdwijnen) is de sinistere elektrische stoel (hier in een Amerikaanse film).*

## Een peperkorreltje uit de Tibetton :

# PÈRE LA CHAISE

In de gemeentearchieven van Parijs staat slechts «oostelijke begraafplaats» vermeld. De plek heeft ook de namen Champ-l'Evêque, Folie Regnault, Mont-Louis gehad. Maar de begraafplaats is beroemd geworden onder de naam Père La Chaise, bijna net zo beroemd als de Eiffeltoren of het Louvre. Er zijn negentien begraafplaatsen in Parijs, maar de toeristen zullen altijd even naar «Père Lachaise» gaan kijken.

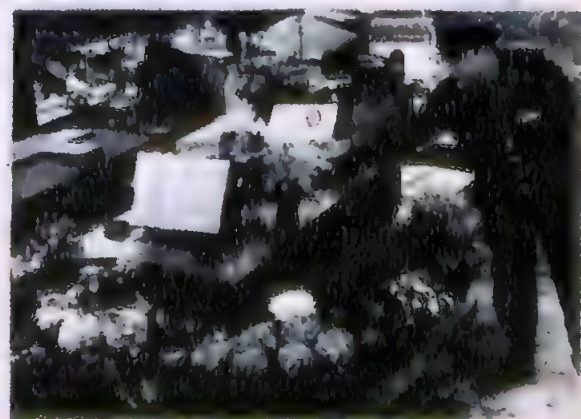
Ten tijde van de echte Père La Chaise (Pater Stoel!) had de bewuste plek niets begrafenisachtigs!

François d'Aix de la Chaise, geboren in 1624, was een Jezuïet, die bekend was omdat hij onder andere als enige, Lodewijk XIV aan zijn voeten gehad had. Hij was namelijk de biechtvader van de koning. Hij wist de koning terug te brengen naar het geloof en hij was erg handig om niet aanwezig te zijn als de koning vergeving zocht voor een al te grote misstap. Zo wist hij macht en invloed te veroveren, hij kreeg de opdracht om belangrijke zaken met de paus te behandelen en hij speelde een belangrijke rol in de zaken van zijn tijd.

Maar soms had hij, net als ieder ander mens, behoefte om eens flink uit te rusten.

De Jezuïeten van Parijs hadden bij Charonnes een buitengoed met een kasteel gekocht dat eerst toebehoord had aan het kapittel van Notre-Dame in Parijs — vandaar de naam Champ l'Evêque — en vervolgens aan een zakenman, die Regnault heette. Het landgoed werd herdoopt in Mont-Louis, een naam, die beter paste. De Folie-Regnault werd, met Pater La Chaise als gast nummer een, een druk bezochte plek van de high-society uit het toenmalige Parijs. De pater stierf in 1709. Het landgoed ging van de ene bezitter over naar de volgende en het landhuis verviel tot een ruïne. Ten slotte kocht het Seine-departement in 1803 het landgoed op en een architect met de naam Brogniart kreeg de opdracht er een begraafplaats van te maken.

De plek was aantrekkelijk met veel groen en wat heuvels. Brogniart was een intelligent man. Hij kwam op het idee om stukjes grond aan families te verkopen. Maar om kopers te lokken moest de nieuwe begraafplaats bekend worden. Daarom werden de stoffelijke resten van La Fontaine, Molière, Héloïse en Abelard en Beaumarchais erheen gebracht. En aangezien de reclame-campagne goed gevoerd werd, begon snobisme ook een woordje mee te spreken. Al gauw wilde iedereen, die in Parijs iets te betekenen had, een plaatsje reserveren op de begraafplaats van Brogniart. Of liever op Père La Chaise, want de naam van de eerbiedwaardige Jezuïet werd bijna direct vereenzelvigd met de dodenstad, die aangelegd was op de plaats, waar hij vroeger rust kwam zoeken. De roem van de begraafplaats is steeds groter geworden. De toeristen gaan erheen, het is een plaats voor afspraken en er wandelen verliefde paartjes rond. Er wordt gewezen op de graven van beroemde mensen zoals Chopin, Balzac, Thiers, Ingres, Béranger en Edith Piaf. Alleen het graf van Pater La Chaise is er niet... De stoffelijke resten van de Jezuïet zijn vermengd met die van onbekende paters in 't gemeenschappelijke graf van de orde en er is nergens een plaat of een steen, die aan hem herinnert. Niemand weet waar de laatste rustplaats is van de man, die zijn naam gaf aan het beroemdste kerkhof ter wereld.



*Het graf van Edith Piaf op het kerkhof Père Lachaise in Parijs. (In dit geval wordt de naam in één woord geschreven.)*



2000  
magazine

# TIBETTON



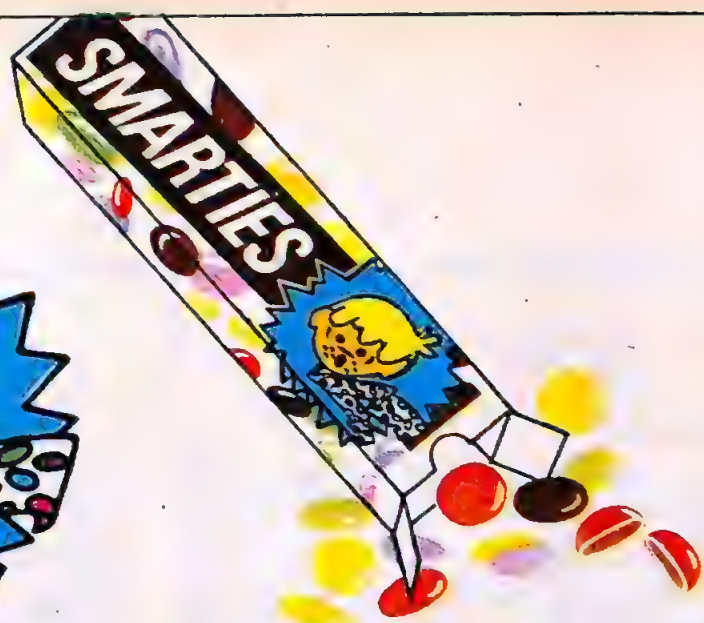
*Pater La Chaise (Jezuiet)*



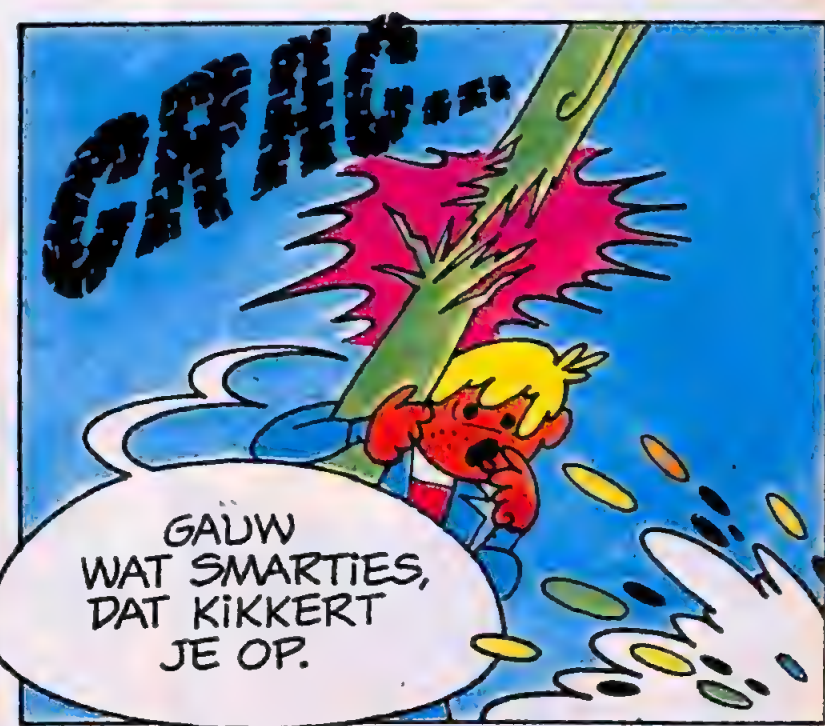
# SMARTIES

## Smarties in de storm

Voor Smarties, de stoere zeebonk, gaat geen oceaan te hoog. Natuurlijk heeft hij altijd een flink aantal pakken Smarties aan boord: heerlijke snoepjes vol melkchocolade. Maar kan hij daarmee een storm de baas?



SMA 25 K - 2129 N Lintas

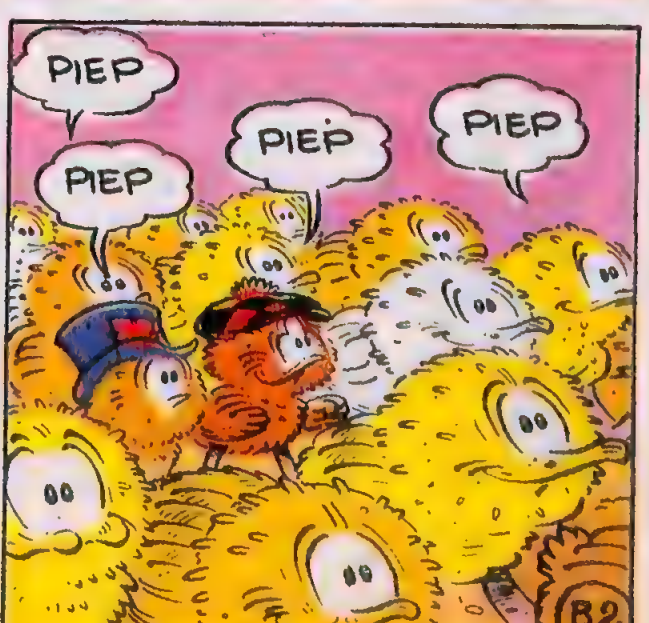
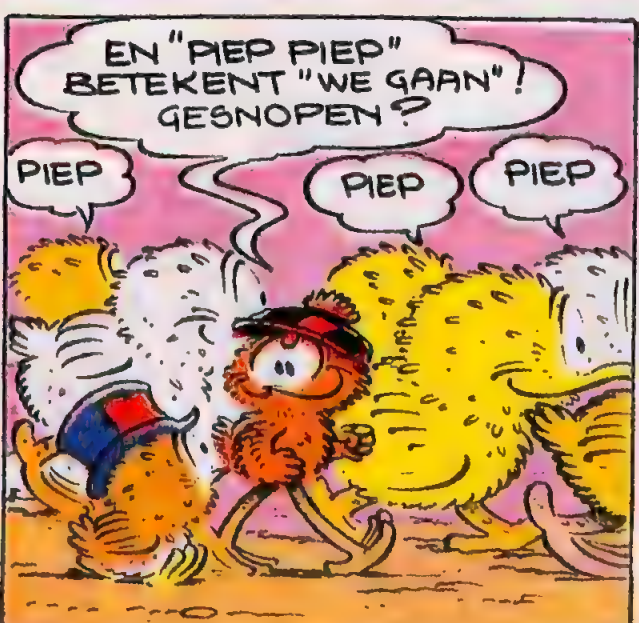


**KLEINE SMARTIES  
MAKEN GROTE VRIENDEN**

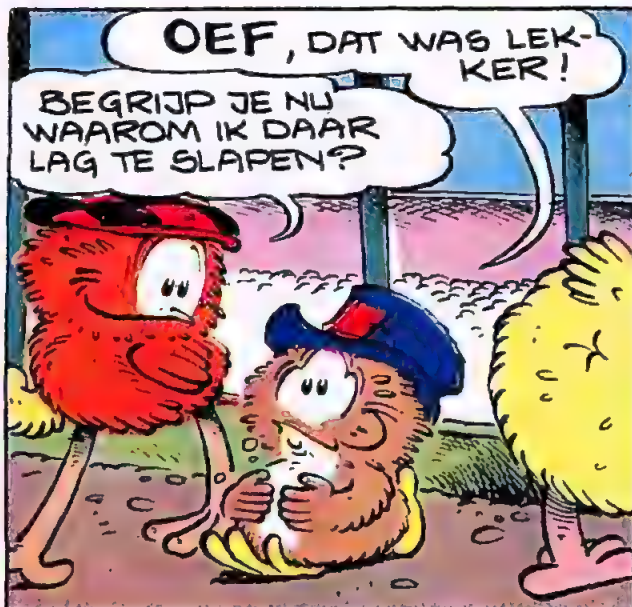
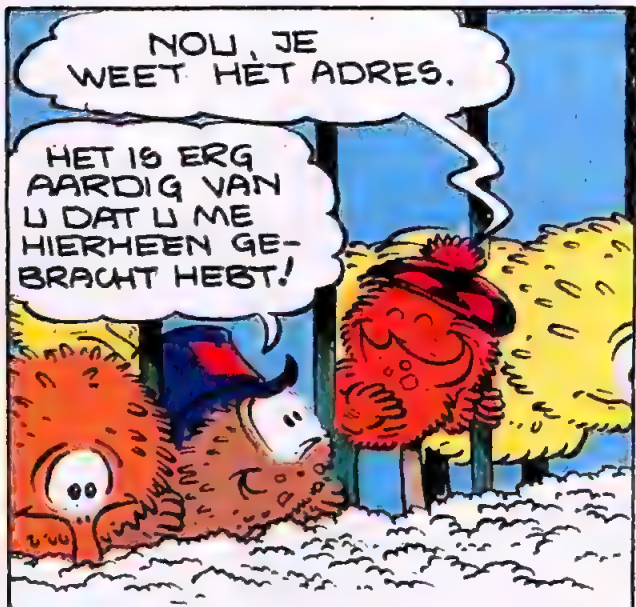




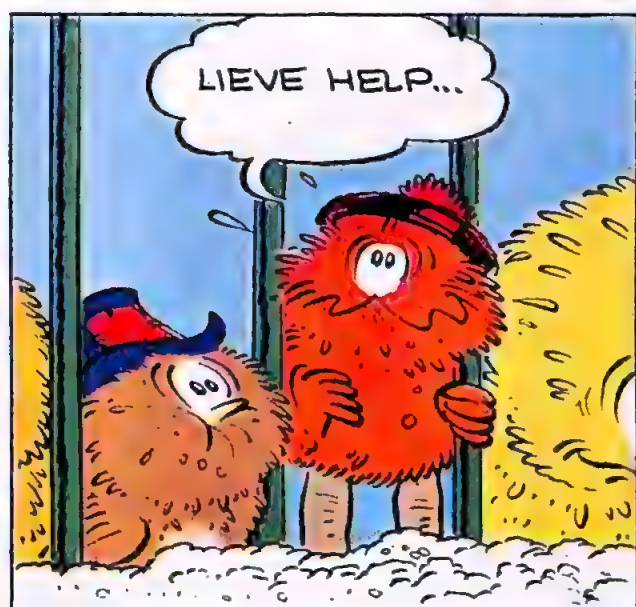


















# nieuw!

# 1/24



**AIRFIX**

pakt uit met de éérste super-kit op schaal 1/24e, de beroemde SPITFIRE!

Nr. 1201 - SPITFIRE 1a

de beroemdste jager van de Tweede Wereldoorlog!  
Soepele banden, intrekbaar landingsgestel, cockpit met openschuivend dak, remflappen en beweeglijk staartvlak.

Vertegenwoordiging





## Reis Europa rond in kleuren...

...vanuit België, over Zwitserland en Frankrijk, naar Spanje. Je ziet hun mooiste plekjes, leert hun geschiedenis, kunst, folklore en andere wetenswaardigheden. In prachtige - en gratis - kleurenfoto's, die je in de Zwarte Kat-reisgidsen kan plakken. Vraag je mams dat ze Zwarte Kat-koffie koopt (die is lekker!). Je knipt de chromopunten dan uit de verpakkingen en je bent klaar voor een boeiende ontdekkingsreis!



### Zwarte Kat

Kies uit de 10 gidsen bij:  
Zwarte Kat-punten  
P.H. Spaaklaan 17  
1070 Brussel

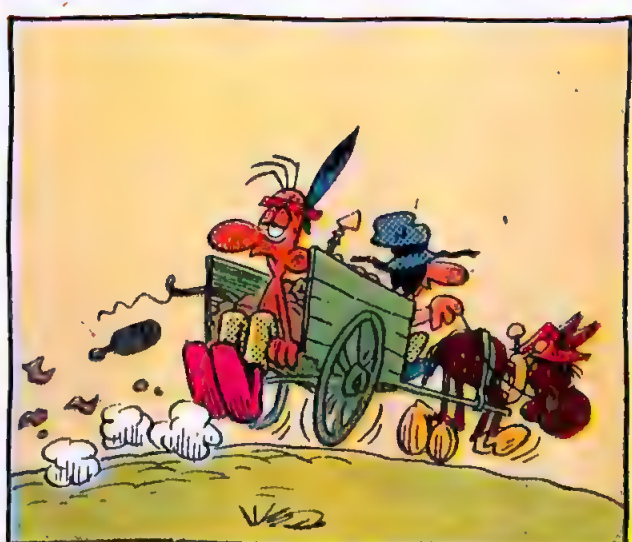
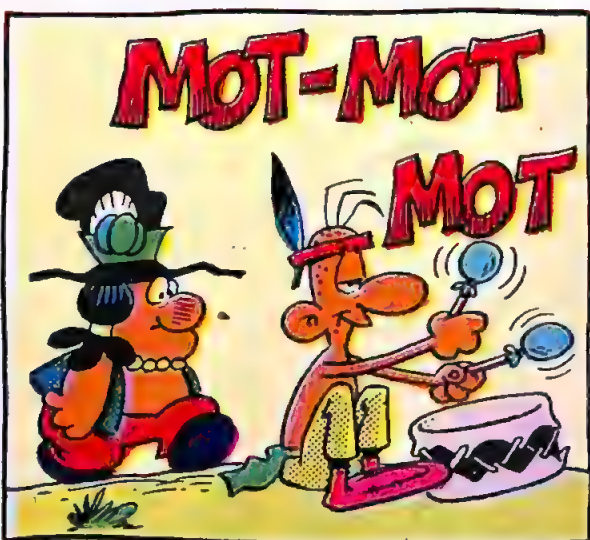
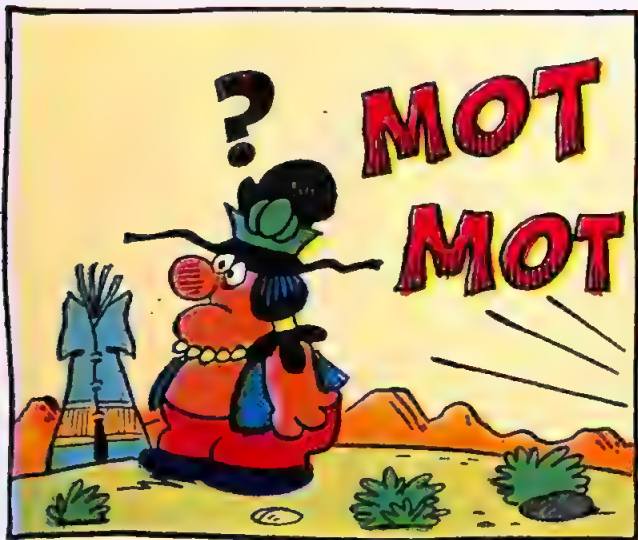




# RODDOOG



GORDON BESS









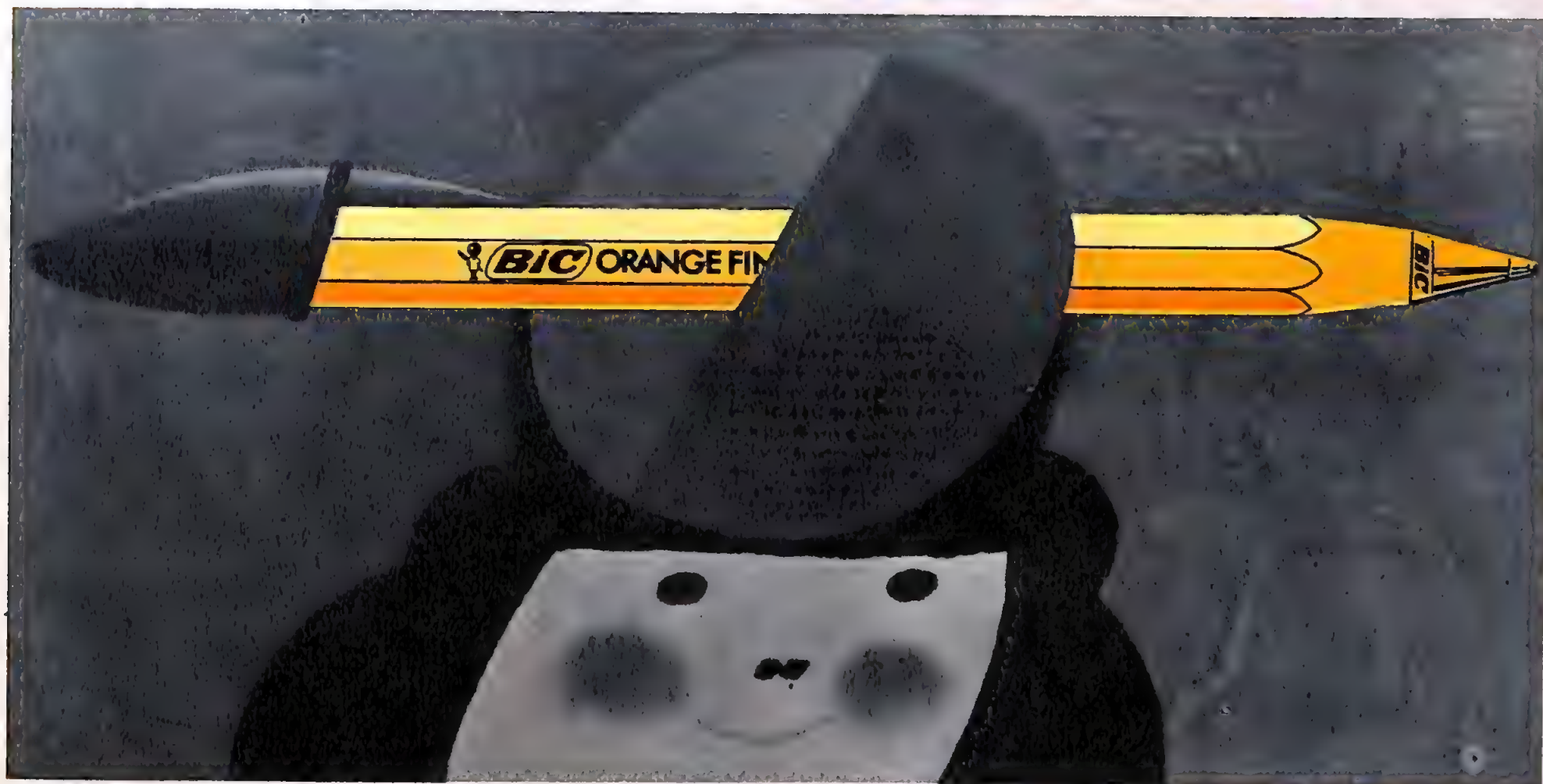
# STILTE!.. WIJ DRAAIEN!

door KIKO





**BIC ORANJE 4,50F**



# *Levensvreugde!* *Het genot te rijden met* **PEUGEOT!**

**PX8** Een raspaardje!  
De fiets van alle sportieve mensen...  
en ook van alle anderen!  
Roestvrij - 10 versnellingen.



**102MS**  
Een brommer met pit...  
maar zo veilig als een fiets!

Ets. VANDERHULST - 1302 DION-VALMONT.

**B** Voor een gratis documentatie.

NAAM : .....

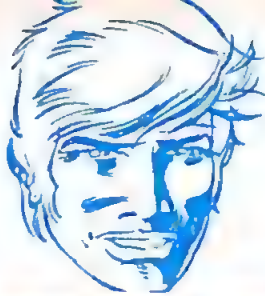
Voornaam : ..... Leeftijd : .....

Volledig adres : .....

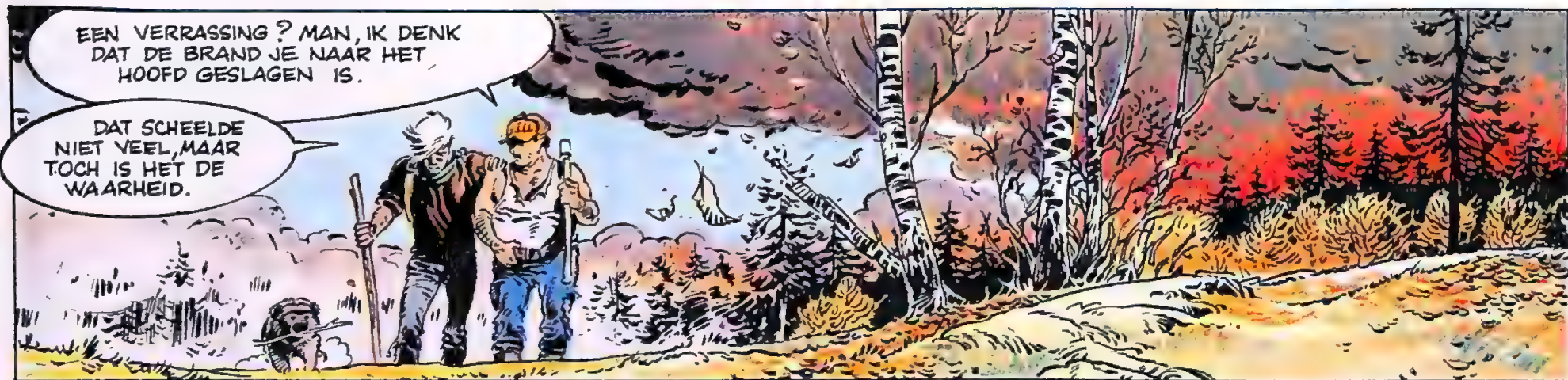
**N** .....



# BERNARD PRINCE



HERMANN  
GREG





# VERSCHROEIDE AARDE



JORDAN?  
NEE, DIE KENNEN WIJ HIER NIET. HOU JE MAAR RUSTIG... KOM...

HIJ ZAL VERTRAGING HEBBEN ... WE MOETEN OPSCHieten.



LUISTER, MENSEN! IK KOM VAN DE ANDERE KANT! WE WORDEN OPGEHAALD DOOR BOTEN!



WAAR KOMT DIE GEK VANDAAN?

WE HEBBEN NOG TIEN MINUTEN OM ONS KLAAR TE MAKEN. FORM GROEPEN MET DE VROUWEN EN DE KINDEREN VOOROP. WE WORDEN OPGEHAALD VOOR HET VUUR DEZE PLEK BEREIKT.

HET VUUR? WAT BEDOELT HIJ?

WAAR ZIJN DIE BOTEN DAN?



ZEKER DRIE BOTEN KOMEN HIERHEEN, WAARONDER DE MIJNE. IK BEN DOOR HET BOS GEKOMEN OMJULLIE TE WAARSCHUWEN.

HIJ IS GEK. HIJ ZAT KLEM ONDER EEN OMGEVALLEN BOOM.



IK BEN DOKTER KILLIAN... DRINK DIT KALMERENDE MIDDEL MAAR GAUW OP.

MAAR BEGRIJP HET DAN TOCH. HET IS DE WAARHEID!



HOU ASJEBLIEFT OP MET DIE ONZIN. IK ZAL NIET TOESTAAN DAT JE HIER PANIEK ZAAIT!



MAN, WE STAAN ONZE TIJD TE VERDOEN. DOE WAT IK ZEG OF ANDERS ZULLEN DIE KINDEREN NOG OMKOMEN.

KIJK UIT, CABBOTT! HIJ IS GEVAARLIJK!



LAAT MAAR! IK ZAL HEM EVEN HET ZWIJGEN OPLEGGEN!



Het wapen van de echte beeldjagers: een fototoestel

# Kodak Instamatic® 25

tegen 485F

# 285F

+ 12 Bi-Fi punten  
(inclusief B.T.W.)



Door de Bi-Fi Club uitgekozen voor zijn knappe prestaties. Met een jaar waarborg. Heel handig, plekfiin afgesteld. Al je zwart-wit en kleurenfoto's flashfoto's en dia's lukken met dat fototoestel.

Stop, er een cassettefilm in, mik op het beeld en druk op de toets. Da's alles! Profiteer van dit uitsluitend voor de Bifi-eters bestemde aanbod. Verzamel vanaf vandaag de Bi-Fi Club punten die op de Bi-Fi verpakkingen gedrukt zijn.

Zwan behoudt zich het recht voor, zijn prijzen te veranderen zonder voorafgaand bericht.

Let op! Er zit een geschenk-bon voor een gratis kleurenfilm in de verpakking die je bij een Kodak verkoper kunt ruilen, als je een Kodacolor-x kleurenfilm laat ontwikkelen. Nog een Bi-Fi Club geschenk!



**Kodak**

# Bi-Fi

de voedzame smul-salami

**ZWAN**

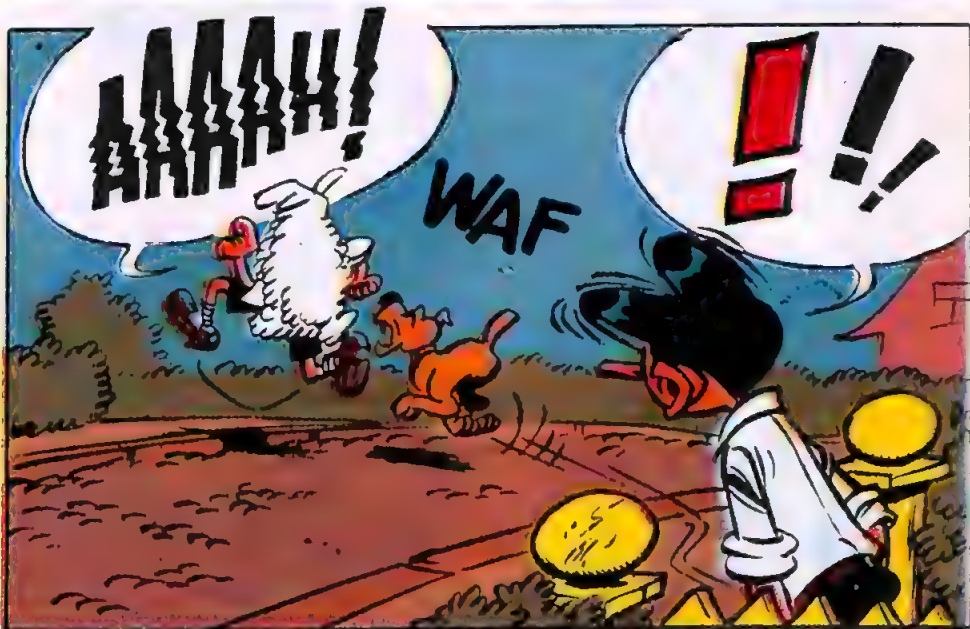
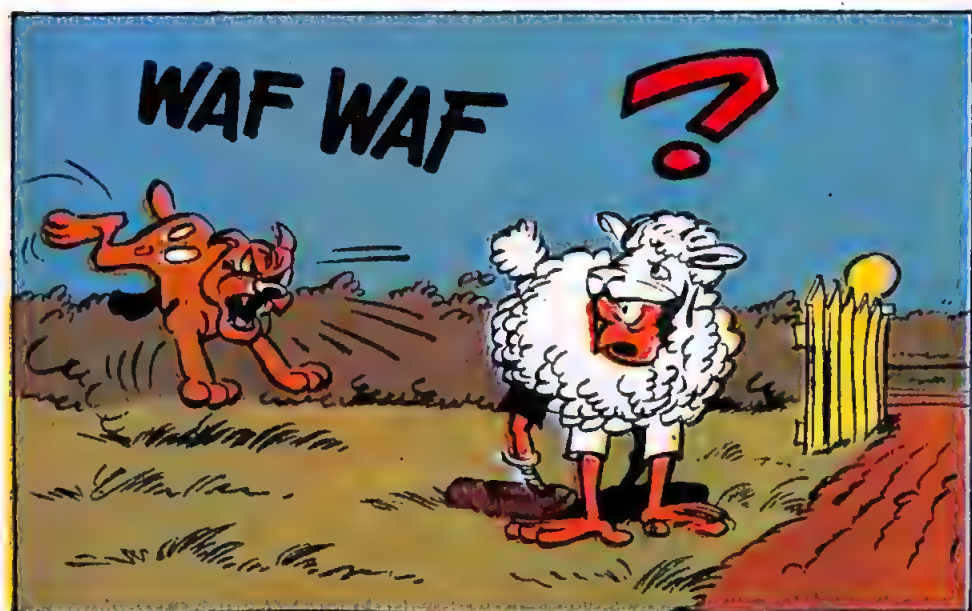




# TON en TINNEKE



MITTEI  
GODARD





PASEN, MET KLOKKEN  
EN EIEREN EN ALLES WAT DAARBIJ  
HOORT!...EIEREN VERSIER JE ECHTER NIET  
ZOMAAR. WELNEE, EEN EI IS NAMELIJK  
HET SYMBOOL VAN IEMANDS KARAKTER.  
DE ONVERMIJDELIJKE FREUD HEEFT  
DAAR OOK AL IETS MEE TE MAKEN  
GEHAD. ALS SPECIALE PAASAANBIEDING  
BRENGEN WE VANDAAG DEZE LEER-  
ZAME BLADZIJDE, WAAROP JE ZEKER  
EEN PASSEND EI KUNT ONTDEKKEN.

# PAASEIE

DUS  
ALS  
JE...

...KUNSTENAAR,  
ONDER KUBISTI-  
SCHE INVLOED  
BENT, GAAT HET  
ZO...

KIP, DIE OVER  
HET LEGGEN  
VAN ZO'N EI  
NADACHT EN  
OGENBLIKKE-  
LIJK  
INSTORTTE.

...WINKELIER BENT,  
BRENG JE DE REKENING  
VOOR VERSE EIEREN.

...WREKER  
BENT, PAST DIT EI VOOR-  
TREFFELIJK (OPGELET:  
DIT IS EEN HARD EI).

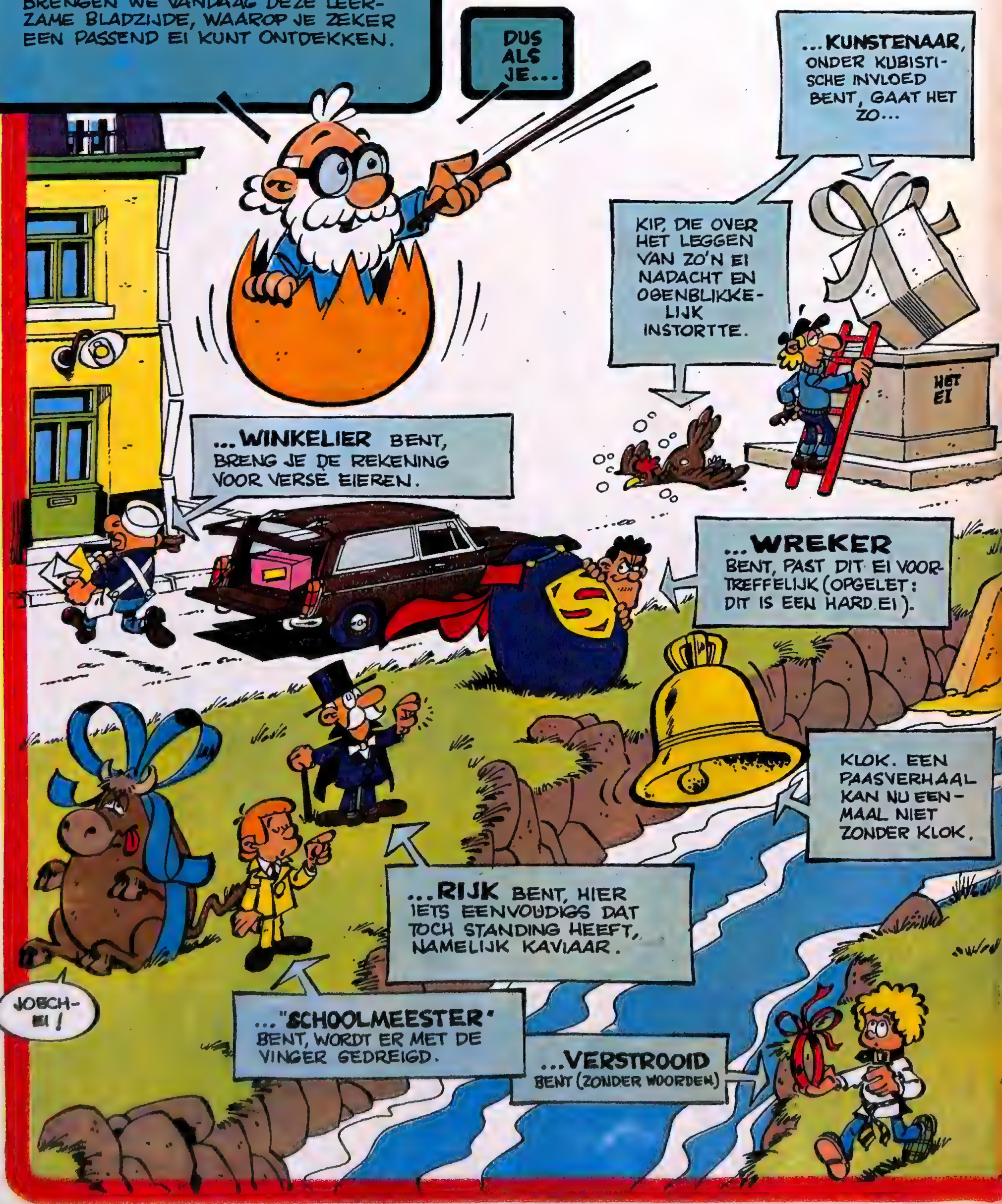
KLOK. EEN  
PAASVERHAAL  
KAN NU EEN-  
MAAL NIET  
ZONDER KLOK.

...RIJK BENT, HIER  
IETS EENVOUDIGS DAT  
TOCH STANDING HEEFT,  
NAMELIJK KAVIAAR.

... "SCHOOLMEESTER"  
BENT, WORDT ER MET DE  
VINGER GEDREIGD.

...VERSTROOID  
BENT (ZONDER WOORDEN)

JOECH-  
EI!





# REN ZOEKEN...







Terwijl Alex de aanvallers terugdringt, dank zij de op tijd gekomen versterkingen...

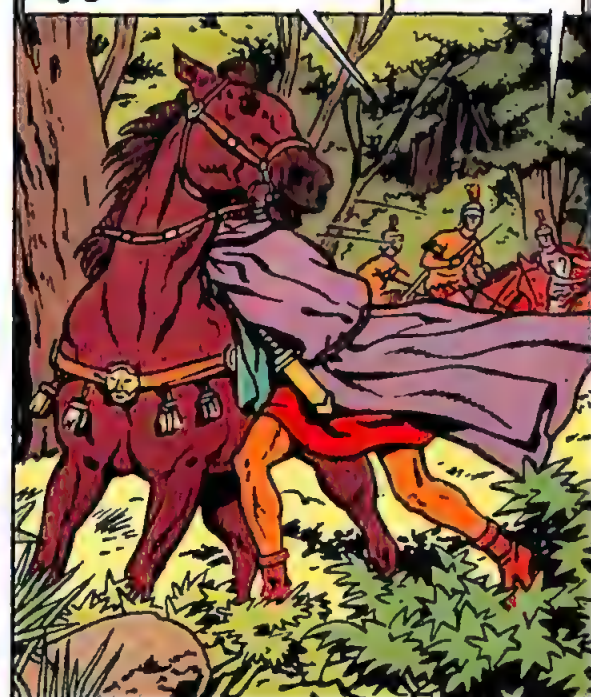


...achtervolgt Iorus de boogschutters, die in het woud verspreid zijn...

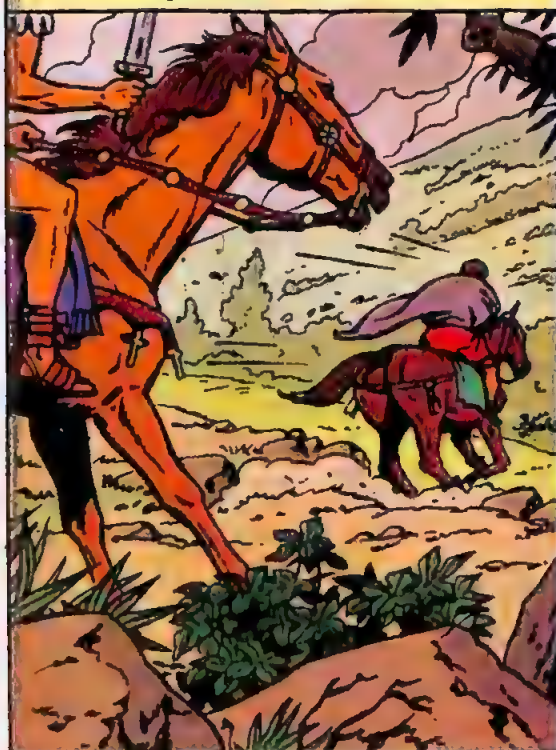


Daar! Nog een! Hij heeft een paard! Hij gaat er vandoor!

Ik neem hem wel!



Maar de krijger is handig en spoort zijn paard tot grote snelheid aan...



Toch zal ik je niet laten gaan!



Oh... Een Romein! Hij is verkleed als Barbaar!

Een verkenners! Ik zie het aan zijn uitrusting.



Als de aanval op de oever van de rivier mislukt, verdwijnen de overvallers even snel als ze gekomen zijn; doden en gewonden in de twee kampen achter latend...

Daar is Iorus!



Dus jullie hebben de tegenstander afgeslagen? Mooi! Wij hebben hetzelfde gedaan. Toch zijn er verschillende gevlucht en onder de vluchtelingen was er een, die deze mantel van de vijand droeg!



En weten jullie wie er onder zat? Een Barbaar? Nee! Een Galliër? Nee!

**EEN ROMEIN!**





# Iorix de Grote

Een van die Romeinen, die ons verraden. Een van die huichelaars, die...

Iorus, beheers je!



Treur liever over je vriend en metgezel Hortalus, die in deze strijd de dood gevonden heeft.



Wat zeg je? Is Hortalus dood? Nee, dat kan niet! Dat kunnen de goden niet gewild hebben!



Ik hield van Hortalus als van een broeder! Mijn trouwe en wijze metgezel! Wat moet er zonder jou van mij worden? Hoe kan ik terugkeren naar het vaderland en daar leven zonder jouw stem of jouw lach te horen of zonder jouw blikken te ontmoeten? Je moordenaars zullen boeten voor je dood, Hortalus!



Ik zal jouw dood wreken, dat zweer ik. De lafhartigen, die je naar de andere wereld geholpen hebben, zullen je volgen in de dood en dan kun je ze ten eeuwige dage achtervolgen.



Iorus, ik voel met je mee. Onze smart is even groot. Hortalus zal blijven voortleven in onze herinnering en de vriendschap, die ik voor hem voelde, zal ik op jou overdragen.



Dank je, Alex. Ik wil ook jouw vriend zijn. In de nood leert men de ware adel van het hart kennen... Maar we moeten een waardige rustplaats voor hem zoeken...



Die Barbaren en die verraderlijke Romeinen mogen de stoffelijke resten van Hortalus niet ontdekken. Ze zouden hem onteren. Volg mij!



We moeten hem op een geheime plaats verbergen... Een graf delven dat nooit ontdekt wordt!



En toch een waardig graf voor een held! Kijk, daar!



wordt vervolgd



# HOMEBAR



**DE TURNSTAAF  
DIE**

**VOOR THUIS  
ALLEEN « HOUDT »**

dynabel

Enkele minuten oefenen per dag mét HOMEBAR, houdt u fit en in topvorm. Uw wervelkolom blijft recht, uw silhouet slank. Last van rugpijn?... Gebruik HOMEBAR elke dag. Dit apparaat verenigt in zich de voornaamste gymnastiek-apparaten. In een oogwenk wordt het tussen 2 wanden of deurstijlen bevestigd. Deze staaf laat u toe bij u thuis een heleboel oefeningen te doen zoals uitrekken, veerkracht opdrijven, stimuleren van alle lichaamsbewegingen. HOMEBAR wordt geleverd met een oordeelkundig opgestelde gebruiksaanwijzing. Zo kunt u het lichaam harmonisch ontwikkelen voor het natuurlijk evenwicht dat u beoogt. Ideaal voor ouders en kinderen. HOMEBAR houdt ook uw vrienden, uw gasten, aangenaam bezig. Het is een plezierig « gadget ». Vraag gerust de mening van uw dokter hierover! Speciale lanceringsprijs: **495 fr.** (BTW en port inbegrepen).



Kies het model dat past bij de breedte van uw deur.

Standaard model G.M. van 76 tot 90cm.  
of M.M. van 66 tot 80cm.  
of P.M. van 53 tot 66cm.

Zend vandaag nog deze bon naa.

**EURO-RELAX**N.V.

Fl. Depauw straat,  
20-22

1070 - Brussel

Tel. 02/ 23.63.34

(open van 9 tot 17 u.,  
zaterdag uitgezonderd).

Gelieve mij een HOMEBAR toe te zenden

☐ Ik stort voor deze aankoop 495 F  
op P.R. 121.35.

☐ Ik betaal bij ontvangst 495 F (BTW inbegrepen) + 50 F voor onkosten.

NAAM : .....

Straat : .....

Woonplaats : .....

(Terugbetaling gewaarborgd indien het apparaat in onberispelijke staat wordt teruggezonden binnen de 3 dagen).

OM TIJD TE WINNEN : bestel onmiddellijk per telefoon : nummer 02/23.63.34. Dan kunt u bij de betaling 15 fr. aftrekken voor uw onkosten.

# VOLGENDE WEEK

*een eivol nummer :*

\*\*\*

— Alle geheimen van een grote ontdekking  
uit de doeken gedaan door  
**JANMAAT-DE-PIRAAT!**



\*\*\*

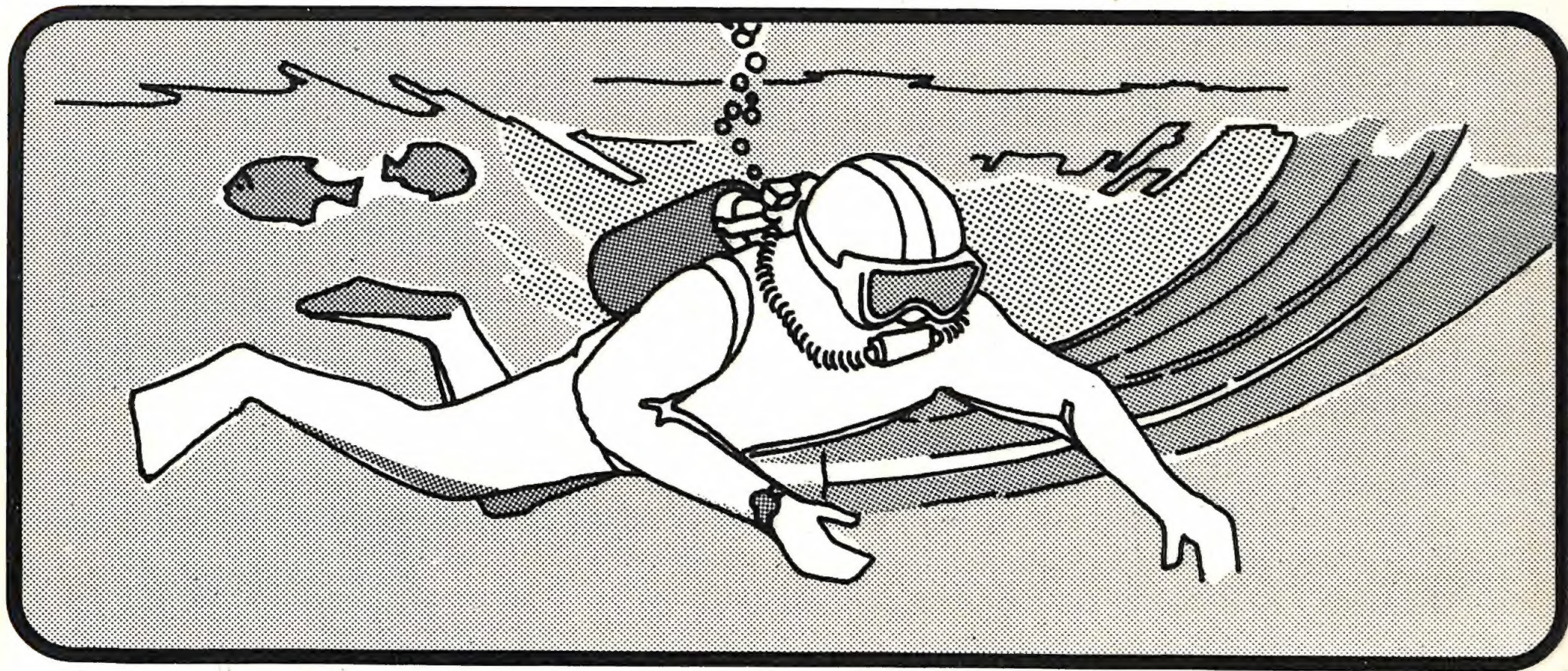
**EEN  
PAASAVONTUUR  
MET  
DE  
MUSKETIER**

een  
non-stop-verhaal  
over  
16 bladzijden  
met

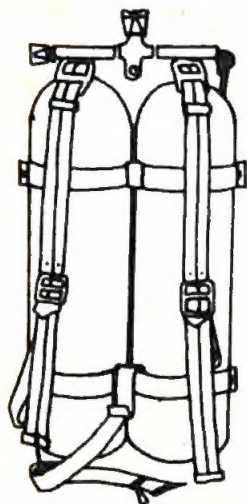
**DANI  
FUTURO**



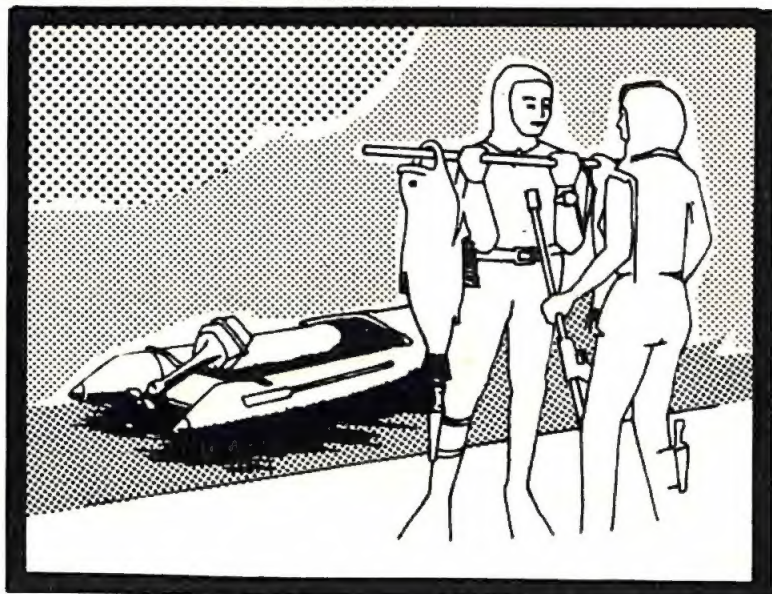




Cousteau  
duikerspak

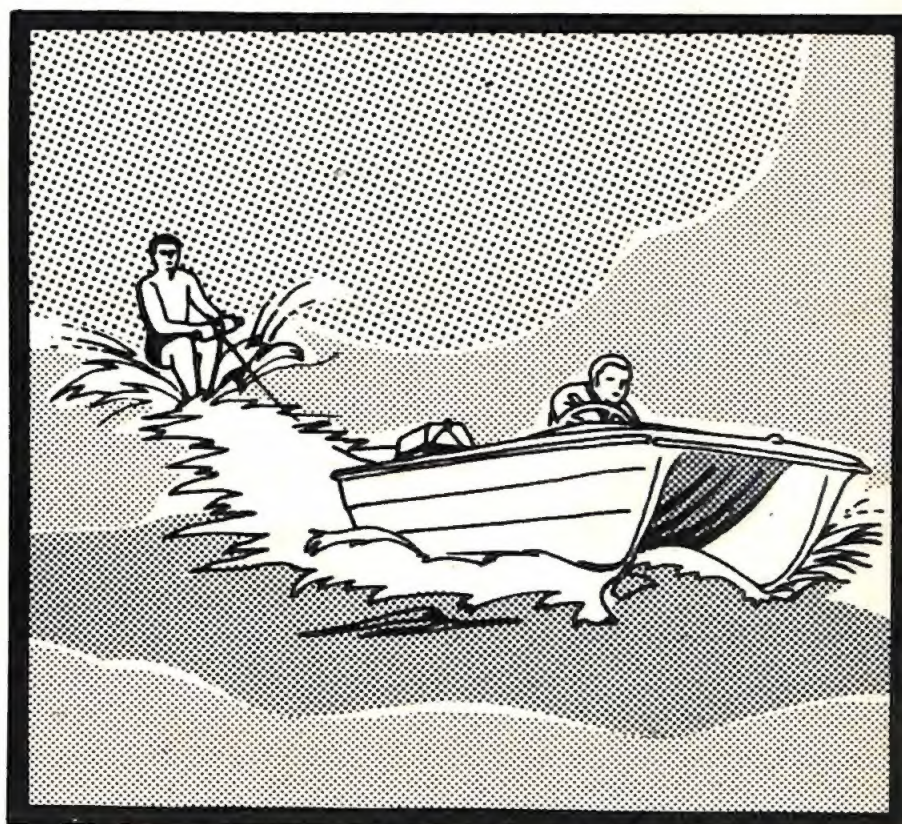


DUIKEN DIEPZEEVISSEN



LA SPIROTECHNIQUE  
BEUCHASUB - TECHNISUB  
compressoren BAUER  
waterdichte horloges  
AQUASTAR - veiligheidsvesten  
FENZY

YACHTING PIRELLI 6 modellen  
opblaasbaar - olieassen COMBET  
reddingsvesten SURFAS - waterdichte  
zakken BULLE - radio TECHNIFRANCE  
bootslaarzen BOTALO - isolerende  
kledingstukken CALYPSO -  
waterski's PONCELET  
buiten boord motors JOHNSON



Nouveauté 1971 YAK III 13.950.- BTW inbegrepen  
3 m 20 - 65 - transport op auto -  
waterski binnen uw bereik - proef op aanvraag  
Zeilen - vissen

# L'EQUIPEMENT SOUS-MARIN LA NAUTIQUE BELGE

Georges Raeymaeckersstraat, 45-53 - 1030 BRUSSEL - Tel. (02) 15.07.72 - 15.84.96

800 m2 expositieruimte  
ter plaatse en een zeer  
groot aantal wederverkopers



**BON** voor gratis documentatie  
jacht\* watersport\*

Naam .....

adres .....

woonplaats .....

\* doorhalen wat niet verlangd wordt





# MAX

## de ontdekkingsreiziger

door  
BARA

